EL LITORAL

Año XXXIX — No. 12.098 | Precio del ejemplar: 30 centavos | SANTA FE, domingo 16 de setiembre de 1956 | Edición de 8 páginas | Red. y Admin.: San Martín 2651/59 - Teléf. 16271

Correo Argentino Santa Fe — Concesión 248 Cuenta Nº 74 — Franqueo a pagar Tarifa reducida

EL VICEPRESIDENTE ESTUVO EN PARANA

ASISTIÓ AL HOMENAJE A UN CADETE

PARANA, 16. — Esta mañana después de las 10, mientras se realizaba el acto de colocación de una palma de flores en la cruz mayor del cementerio municipal dispuesto por el gobierno de la provincia en memoria de los caídos en la revolución libertadora, comenzaron a circular rumores de que el vicepresidente de la República contralmirante Isaac Rojas, llegaría a esta ciudad momentos después para asistir a las 11 al homenaje al cadete naval Carlos A. Cejas Duclós, hijo de esta ciudad, que rindiera su vida en el frente de la libertad.

Esta versión circuló de inmediato por toda la ciudad, notándose entonces que el público en inmensa cantidad desde todas las direcciones se dirigía al cementerio a la espera de la llegada del vicepresidente de la República.

El contralmirante Rojas llegó de incógnito y desprovisto de todo carácter oficial. Le acompañaban el director de la Escuela Naval, capitán de fragata Leandro M. Maloberti, varios jefes y oficiales de la marina y cuatro cadetes de la Escuela Naval. Llegó a la base aérea militar General Urquiza a las 11.35, siendo recibido en ese lugar por el interventor de la provincia general Manuel Calderón, ministros y altos funcionarios. Inmediatamente se dirigió al cementerio llegando a las 12.10, donde se encontraban jefes y oficiales de las fuerzas armadas. El entusiasmo del público fué indescriptible. En momentos en que el vicepresidente hacía su entrada al cementerio se escuchaban insistentes vivas a su nombre.

El contralmirante Rojas se estrechó en un fuerte abrazo con el padre del cadete Cejas, dirigiéndose en compañía de éste hasta la tumba del joven héroe donde depositó una palma de flores. En ese lugar permaneció algunos minutos, retirándose del cementerio a las 12.30 en forma dificultosa, pues la muchedumbre obstaculizaba su paso.

Desde el cementerio se dirigió directamente hasta la base aérea, desde donde partió de regreso a la capital a las 13.



El vicepresidente con el interventor federal y otras autoridades durante su visita a la ciudad de Paraná

Habló en La Plata el vicepresidente

LA PLATA, 16 (UP). — El vicepresidente de la República contralmirante Isaac Rojas, presidió el acto con que se honró a los caídos en la revolución de setiembre realizado en la Escuela Naval.

Dijo en la oportunidad: "No estamos aquí para celebrar una victoria ni un hecho de armas. Honraremos juntos la memoria de los argentinos que cayeron en las acciones de la revolución libertadora por sostener la dignidad de todos sus conciudadanos y el honor de la Nación. Ellos merecen nuestra gratitud y nuestro respeto porque no les movió el odio ni el rencor y sí ideales que siempre inspiraron a los hombres de bien y que quisiéramos siguieran inspirando a todos los argentinos. Algunos de los caídos fueron cadetes de esta escuela. Su sangre tiñó las aguas del viejo Plata, histórico campo de lucha naval donde siempre han de producirse los choques bélicos que trascienden en la marcha de la Nación argentina. Sus sufrimientos y sus angustias apuntalaron una causa noble y justa. Su muerte — alcanzada en cumplimiento de órdenes que no se discutieron — tiene, pues, un sentido ético y trascendente que servirá como ejemplo de virtudes militares para los que integraron hoy e integrarán mañana esta Marina de Guerra y, particularmente, para ustedes, compañeros de armas, que forman el mismo núcleo que ha de tener a su cargo la conducción del instrumento de combate naval que ha creado la patria — y que sostienen sus hijos — para asegurar en acción armónica con el Ejército y la Aeronáutica supervivencia nacional y rumbo para sostener déspotas que desprecian las leyes y ofenden el espíritu de la libertad de esta tierra.

Los mártires de la revolución

"Ellos, los cadetes Guillochon y Cejas, así como los oficiales, suboficiales, marineros y soldados que murieron, cualquiera fuese el uniforme que vistieron y el lugar donde lucharon, la tierra, el mar o el aire, son los mártires de la revolución libertadora. Cuando asome el desaliento frente al egoísmo y a la incomprensión, el recuerdo a nuestros muertos se agigantará; el ánimo se fortalece y retempla para continuar cumpliendo con modestia, pero con firme y absoluta determinación los objetivos que obligaron a esta institución, tan respetuosa de la ley, a acudir al llamado del genio de la raza que pugna por un estilo de vida que tiene sus raíces en Mayo y su confirmación en Caseros.

La unidad de las fuerzas armadas

"Hoy, a un año de aquellos graves hechos que estallaron simultáneamente en Córdoba, Puerto Belgrano, Curuzú Cuatiá, Río Santiago y Cuyo, y que marcan el principio de un período que no podrá desandarse, recojamos el pensamiento sobre cosas que nos enorgullecen sin vanidad: la unidad de los cuadros navales, ideales paralelos y coincidentes con los de nuestros hermanos del Ejército y de la Aeronáutica, respeto invariable al pueblo y a sus instituciones democráticas. Por ellas y por otras muchas murieron nuestros camaradas. Y por ellas enfrentamos al futuro con fe: con fe en el pueblo que espera y con más fe en nosotros mismos porque no hay ocultas intenciones. Mientras tanto, sigue esta escuela naval su tranquila y recta trayectoria. Estudien sus cadetes y los alumnos del Liceo Naval la ciencia que los hará buenos profesionales. Templen su carácter en la escuela de la verdad, de la responsabilidad, de la vida sencilla. Sigan teniendo como norte un servicio naval honorable para proteger al pueblo y servir a la Nación. Manténgase aquí viva la llama del respeto a las leyes y a todo lo que forma el espíritu naval de la institución que nació en Río Santiago.

"Honrados los mártires de la libertad extendamos nuestro homenaje a todos los argentinos que perdieron la vida en la lucha, cualquiera que haya sido el impulso que armó el brazo. La violencia que entonces reclamó la patria hemos de lamentarla por la sangre derramada entre hermanos y por la vida de ambos bandos que pudieran servir para la paz. Recojamos la terrible lección que estremeció los campos, los aires y los mares, para pensar definitivamente vivir, como hemos acordado hacerlo al organizarse la República y como lo determinaron los arquitectos de la nacionalidad.

La unidad de los argentinos

"Una sola Argentina es nuestra patria: la que nació en 1810. Una sola la divisa, la bandera de Belgrano. Uno solo es blasón: nuestro escudo. Uno solo el canto con que nos reconocemos: nuestro viejo himno. Una sola historia: aquella que comienza en Mayo. Uno solo el numen que inspira el gatillo de nuestra estirpe: las voces de San Martín, Belgrano, Moreno, Rivadavia, Sarmiento, resonando desde las sociedades de un pasado que nos enorgullece y nos impulsa hacia un futuro digno, grande, honorable y feliz.

"Hoy, 16 de setiembre de 1956, al cumplirse el primer aniversario del estallido de la revolución libertadora, la Marina de Guerra honra la memoria de los que rindieron el supremo sacrificio de su vida en defensa de la esencia misma de la nacionalidad. Sus nombres vivirán por siempre en esta escuela y en las páginas del memorial naval de la República".

HA SIDO RECORDADO EL PRIMER ANIVERSARIO DE LA REVOLUCIÓN DE 1955

En la Casa de Gobierno fué inaugurado un busto del general Eduardo Lonardi

BUENOS AIRES, 16 (UP). — Con motivo de cumplirse el primer aniversario de la revolución libertadora, un busto del general Eduardo Lonardi esculpido en mármol blanco por el artista V. Roselli, fué incorporado a la galería de presidentes argentinos que margina el Salón Blanco de la Casa de Gobierno. La figura ha sido colocada a la izquierda de la alegoría de la República y frente al busto de San Martín, en una de las esquinas del salón, y descansa sobre una columna de mármol marrón con incrustaciones doradas.

El general Lonardi completa la serie de 24 bustos de presidentes argentinos que se inicia con Bernardino Rivadavia.

Homenaje al general Lonardi

BUENOS AIRES, 16 (UP). — El homenaje al extinto jefe de la revolución libertadora, general Eduardo Lonardi, constituyó en esta capital el acto central celebratorio del primer aniversario de la gesta que restableció la democracia y la libertad en el país. Dicho homenaje consistió en la colocación de ofrendas florales ante la tumba del militar desaparecido en el cementerio de la Chacarita. Estuvieron presentes en la ceremonia, que se efectuó a las 11, delegaciones de las fuerzas armadas presididas respectivamente por un general, un brigadier y un almirante.

Previamente familiares del extinto militar colocaron ofrendas florales ante la tumba que guarda sus restos.

Una multitud concurrió a la plaza de Mayo

BUENOS AIRES, 16 (UP). — Convocadas por la espontánea decisión de rendir homenaje a la revolución libertadora, millares de personas se reunieron esta mañana frente a la Casa de Gobierno. A partir de las 10 desde distintos puntos de la ciudad convergieron nutridos grupos agitando banderas y globos con los colores argentinos. A las 11 el público que se había detenido en la acera de la plaza sobre la calle Balcarce avanzó hasta los umbrales de la Casa de Gobierno entonando el Himno Nacional.

Entre los presentes se advertía al ministro de Educación y Justicia, Dr. Adrogué, que se había sumado al grupo en su simple condición de ciudadano. La concurrencia reclamó la presencia del general Aramburu y del contralmirante Rojas en los balcones de la Casa de Gobierno ignorando que en esos momentos no se encontraba allí ninguna autoridad.

Pasado el mediodía nuevas columnas desbordaban el perímetro de la plaza, mientras se depositaban ofrendas florales junto a la Pirámide de Mayo. En sucesivas oportunidades fueron coreados el Himno Nacional y las marchas de "San Lorenzo" y de la libertad.

La inquietud popular reclamando la presencia del presidente y del vicepresidente se manifestaba en cada oportunidad que se abría alguna de las puertas de los balcones para dar paso a los fotógrafos. Alrededor de las 13 la multitud comenzó a abandonar la plaza en correcto orden.

Adhesión del radicalismo

BUENOS AIRES, 16 (UP). — El comité de la capital de la Unión Cívica Radical, que preside el Dr. Jorge Walter Perkins, reiteró su solidaridad con la revolución libertadora. En el primer aniversario del estallido revolucionario, los integrantes del comité rindieron homenaje a los caídos y remitieron un telegrama al ex presidente del bloque de parlamentarios unionistas y demás miembros del mismo exaltando su actuación parlamentaria "que favoreció y fomentó el clima revolucionario".

Declaración demócrata

BUENOS AIRES, 16 (UP). — Dió una declaración la Junta Reorganizadora Nacional del Partido Demócrata, a un año del triunfo de la revolución libertadora. En el documento la agrupación "reitera su adhesión a la misma y al gobierno que supo encauzarla en una auténtica democracia, rindiendo homenaje a todos aquellos que colaboraron en la ruda tarea de vencer el sistema despótico que fué ignominia de la Nación".

En Paraná

PARANA, 16. — Con diversos actos fué celebrado en esta capital el primer aniversario de la revolución libertadora. De acuerdo con un decreto del gobierno de la intervención nacional, suscripto en acuerdo de ministros, esta mañana se realizaron dos homenajes en memoria de los caídos en aquella oportunidad. En la cruz mayor del cementerio local fué colocada una ofrenda floral en nombre del pueblo y de la intervención. Luego en la Catedral el gobernador de la provincia y las fuerzas armadas de la Nación hicieron oficiar una misa.

Están fundamentados estos homenajes en que "el día 16 del corriente mes se cumple el primer aniversario del pronunciamiento de la revolución libertadora, cuyas consecuencias inmediatas, benéficas y saludables son apreciadas por los contemporáneos y cuya trascendencia en la futura evolución de los destinos de la patria juzgará la historia" y "que ese magnífico y glorioso acontecimiento, cumplido solidariamente por las fuerzas armadas del país y por el pueblo en defensa de la libertad demandó el sacrificio de muchas vidas argentinas cuya memoria se ha hecho acreedora al homenaje de la gratitud pública".

En horas de la tarde la ciudadanía de Paraná rindió su homenaje a la revolución con una marcha cívica. La concentración se realizó en la plaza 1o. de Mayo marchando la columna hacia la estatua del general Urquiza donde los concurrentes depositaron flores en el monumento como un homenaje personal.

Homenaje al mayor Efraín Arruabarena

CORDOBA, 16. — Quienes fueron sus compañeros de promoción en 1945, honraron la memoria del mayor Mario Efraín Arruabarena quien encontró la muerte en los sucesos revolucionarios del año último. La ceremonia se cumplió en el cementerio de San Jerónimo a las 11.30 y consistió en la colocación de una placa recordatoria en su tumba y la de su hijito de seis meses. Ambos murieron en Cosquín cuando fueron identificados como partidarios de la revolución libertadora por el personal de la Jefatura de Policía de ese lugar.

Regresó de su jira el general J. Zerda

BUENOS AIRES, 16 (UP). — El comandante en jefe del Ejército, general Francisco José Zerda, regresó de un viaje de inspección por las guarniciones militares de Salta, Jujuy, Tartagal y Tucumán.

Lo acompañaron en el viaje de retorno a Buenos Aires el comandante del cuerpo de caballería, general Jorge Nocetti; el jefe de estado mayor del cuerpo de caballería, Manuel Gerardo Alvarado; el ayudante del comandante del cuerpo de caballería, capitán Alfredo Eduardo Olguín, y el teniente primero Juan Esteban Echazú.

Desde mañana será aplicada en Bs. As. la vacuna "Salk"

BUENOS AIRES, 16 (UP). — El secretario de Salud Pública de la Municipalidad, Dr. Gustavo F. Poch informó a la prensa que a partir de mañana en horas de la tarde la vacuna antipoliomielítica Salk será aplicada en los hospitales e institutos municipales. La vacuna se inoculará a los niños entre los seis meses y seis años de edad y a las mujeres en estado de gravidez. Con respecto a estas últimas se procederá a hacerlo en las maternidades adjuntas desde mañana a la tarde. A partir del jueves serán inoculados los niños mayores de seis años, sin límite de edad, de acuerdo al stock de vacunas existentes, prosiguiendo hasta el sábado inclusive.

El Dr. del Castillo habló en la reunión de un núcleo radical

BUENOS AIRES, 16 (UP). — Durante la reunión de la junta nacional del Movimiento de Intransigencia Nacional de la Unión Cívica Radical (sabattinista) convocada para considerar asuntos destinados a fijar la posición de este núcleo en el orden nacional y partidario, pronunció un discurso el Dr. Santiago H. del Castillo, representante por Córdoba.

Dijo que "no había duda que la revolución estaba encabezada por hombres honorables y patrióticos, pero de mentalidad conservadora. Luchamos — agregó — para que la U.C.R. cumpla sus misiones históricas. Es necesario que se ubique en la vida política argentina y esto es lo que debemos decidir".

Sostuvo también que dentro del Movimiento de Intransigencia Nacional se operan distanciamientos, pero que en el orden partidario esas son luchas de hombres y no de doctrinas. En una crítica indirecta a la fracción intransigente y renovadora que encabeza el Dr. Arturo Frondizi, el orador expresó: "En el partido hay más apetitos y se está pegando a Alem e Yrigoyen, arquetipos del renunciamiento. No es posible que ningún radical ya se sienta candidato".

Visitará Corrientes el 28 de setiembre el jefe del Estado

CORRIENTES, 16 (UP). — Se anunció oficialmente que el presidente provisional de la Nación general Pedro Eugenio Aramburu, visitará esta ciudad el 28 del corriente. Saldrá del aeroparque a las 8, llegando a Corrientes a las 12. A las 16.30 presidirá una concentración popular desde donde dirigirá un mensaje a todo el país. El día 29 emprenderá viaje por vía aérea con destino a Posadas.

A LOS DIRIGENTES POLITICOS HIZOSE UNA EXHORTACIÓN

BUENOS AIRES, 16 (UP). — Una vibrante reafirmación de los postulados de libertad y democracia que animaron el logro de la revolución libertadora, constituyó la comida de camaradería que en celebración del primer aniversario de aquella gesta fué servida en los salones de Les Ambassadeurs. El acto fué organizado por la Comisión de ex Exilados Políticos y Militares, la Asociación de ex Presos Políticos y el Círculo del 16.

Cerca de 2.000 comensales ocuparon el local, cuyas paredes estaban engalanadas con banderas nacionales. En el escenario se hallaba un gran retrato del general San Martín. Entre los asistentes figuraron los representantes personales del presidente provisional de la República y del vicepresidente, el ministro de Trabajo y Previsión, Dr. Raúl Migone, el general retirado Benjamín Menéndez, miembros de la Junta Consultiva Nacional, jefes y oficiales de las fuerzas armadas en actividad y en retiro y otras destacadas personalidades.

También asistieron como invitados especiales los integrantes de una organización parlamentaria de distintos sectores políticos del Uruguay formada por los diputados señores Adolfo Tejera, Héctor Moyano y Alfredo Lepro, y el senador Sr. Antonio Gustavo Furno. Igualmente participaron de la reunión jefes de las fuerzas armadas uruguayas, periodistas del vecino país y el titular de la Comisión de Libertad de Prensa de la SIP, Sr. Jules Dubois.

En la oportunidad usaron de la palabra el Sr. Guillermo de la Plaza, por la Comisión de ex Exilados Políticos y Militares, el capitán de corbeta Rafael González Aldalur, el comodoro Jorge Rojas Silveyra, el Dr. Ovidio Molinas, por la Asociación de ex Presos Políticos, el arquitecto Adolfo Sánchez Zinny, por el Círculo del 16, y el general Fortunato Giovannoni.

En su discurso el arquitecto Sánchez Zinny se refirió al presente de la revolución, sosteniendo que en los sectores económico, político y obrero debe existir clara conciencia de lo que es el movimiento que derrocó a la tiranía. Luego reclamó a los partidos políticos que dejen de lado los apresuramientos electoralistas "porque el Estado no es un botín de guerra". También afirmó que "es necesario que prive en sus dirigentes como así en los círculos económicos el patriotismo y el renunciamiento en beneficio del interés nacional".

Durante la comida se dió lectura a numerosos mensajes de adhesión enviados por distintas entidades y personalidades. Asimismo se escucharon dos grabaciones: el comunicado leído en Puerto Belgrano en ocasión de estallar la revolución libertadora y un saludo de Radio Carve de Montevideo.

DISCUTIRÁN EL CONVENIO MERCANTIL

BUENOS AIRES, 16 (UP). — Mañana a las 16 se reanudarán las interrumpidas negociaciones entre los patronos y los representantes de los empleados de comercio. De acuerdo con una noticia obtenida en fuentes vinculadas al Ministerio de Trabajo y Previsión se indicó que la reanudación de las tratativas en el seno de la comisión paritaria surgió luego de una entrevista que los representantes patronales y de los trabajadores mantuvieron con el director nacional de Trabajo, capitán Luis A. Cabut, y el director de Delegaciones Regionales señor Carlos Rojas.

Ayer se registró actividad en el Ministerio de Trabajo y Previsión. Además de esa reunión hubo otra de la que participaron los funcionarios citados, y la representación obrera en la comisión paritaria que estudia la renovación del convenio de trabajo de luz y fuerza.

Resolución del Sindicato de Prensa

BUENOS AIRES, 16 (UP). — El Sindicato Argentino de Prensa resolvió declarar el "estado de huelga" del gremio, facultando a la comisión paritaria nacional y a la comisión de gremio para que designen el comité de huelga que deberá determinar la oportunidad en que se realizará el paro. Se facultó "a la comisión paritaria nacional y a la comisión de gremio a redactar un manifiesto dirigido al gremio y a la opinión pública, exponiendo las causas que determinan aquella resolución".

Además se dispuso "hacer circular en todas las redacciones de diarios, revistas y agencias de la capital federal, un documento en el que se reafirma la adhesión al SAP por parte de los 2.200 afiliados de la rama redacción" y que "el estado de huelga se concrete en huelga por tiempo indeterminado, automáticamente, en caso de detención de dirigentes o impedirse la realización de asambleas del gremio".

La asamblea pasó a cuarto intermedio hasta el viernes próximo a las 21.

La labor del Ministerio de Trabajo

BUENOS AIRES, 16 (UP). — El ministro de Trabajo y Previsión, Dr. Raúl Migone, dió a conocer un informe sobre la labor realizada por la secretaría de Estado a su cargo. Tras señalar que se habían dictado 45 decretos leyes, 817 decretos y 278 resoluciones, enumera las principales medidas adoptadas partiendo de la implantación del salario mínimo.

Luego indica que el ministerio ha intervenido en la solución de más de 300 conflictos de carácter laboral, expresando que "con esto se ha logrado que la Argentina sea uno de los países en que se pierden menos días de trabajo por huelgas". Seguidamente se refiere a la renovación de los convenios, informando que trabajan en la actualidad 151 comisiones paritarias mientras se han firmado 63 acuerdos y han sido elevados al Tribunal Arbitral 46 casos, tres de los cuales ya fueron laudados. Cita también el aumento de las multas por infracciones a las leyes laborales y con respecto a la situación de las cajas de previsión social señala que "se realizan los estudios técnicos necesarios para encontrar una salida satisfactoria", agregando que próximamente se publicará un volumen conteniendo la documentación de la labor que se realiza con ese propósito. El informe indica, además, que se halla a la firma del presidente de la Nación un decreto por el cual se modifica la ley de maternidad, aumentando los beneficios a las madres trabajadoras y extendiéndolos, en parte, incluso a las esposas de los trabajadores.

Finalmente expresa que también está a la firma del jefe del Estado el proyecto de reestructuración del Ministerio de Trabajo y Previsión.

Hizo declaraciones el jefe del Estado

BUENOS AIRES, 16. (UP). — "La Prensa", en su edición de la fecha, publica en primera página una breve entrevista realizada por uno de sus cronistas al presidente provisional general Pedro Eugenio Aramburu, a propósito del aniversario de la revolución libertadora. El presidente dijo: "La revolución se concibió, gestó y realizó por la democracia y la libertad, esto es, con el espíritu tradicionalmente argentino y sus propósitos se van cumpliendo paso a paso pero inexorablemente. Muchos parecen olvidar el pasado y aun los que pensaban durante ese pasado con respecto a las serias trabas que tendría en su acción el gobierno que sucediera a la tiranía. El juego de las pasiones y de los intereses en pugna es superior aún a cuanto se puede imaginar. Pero a pesar de ello y del retraso que en algunos casos representa podemos todos sentirnos satisfechos y confiados".

Respecto de cómo ve el panorama político, económico y social al cabo de un año del movimiento revolucionario, declaró: "En lo político, social y económico nuestra opinión ha sido expuesta en forma pública sin retaceos a la verdad. Vivimos una evolución con las lógicas inquietudes y los eternos apurados". En cuanto a cómo ve ese mismo panorama en el futuro, contestó categóricamente: "Absolutamente promisorio. El Estado deja actuar haciendo honor a la libertad pero se reserva el derecho y el deber de actuar para preservarla cuando sea necesario. Confiamos en la responsabilidad de todos".

Preguntado si confía en que se ha de lograr el estado de pacificación necesario para que pueda convocarse a elección de autoridades constitucionales, el presidente manifestó: "Debemos precisar que los argentinos en gran mayoría deseamos y practicamos la paz. Esperamos que los problemas de dirigentes sean solucionados a corto plazo; creemos que ellos saben de los anhelos de paz de nuestro pueblo. El gobierno confía en que se logrará el adecuado clima que permita el cumplimiento de la palabra empeñada. La Argentina debe dar el gran ejemplo".

A una pregunta sobre si está satisfecho por la colaboración prestada por el pueblo en general a la obra de la revolución, respondió: "Sí; y la colaboración será mayor a medida que avance el proceso revolucionario".

Por último, invitado a dirigirse al pueblo de la República al cumplirse este primer año de la revolución libertadora, lo hizo en estos términos: "Deseo expresar que las fuerzas armadas velan por el cumplimiento pleno de los propósitos de la revolución íntimamente identificadas por su vocación democrática, por su responsabilidad particular en la tarea de entronizar definitivamente a la libertad y por su voluntad de evitar que se burle una vez más a la Nación. Cumpla el pueblo su parte, sintiéndose garantizado y custodiado en sus legítimos intereses y aspiraciones".

LA POSICION DE EGIPTO

LONDRES, 16 (UP). — Terminó otra semana en la crisis sobre el canal de Suez, con las partes en la disputa cada vez más divergentes. Con lentitud llegan a Londres las aceptaciones para la nueva conferencia patrocinada por las grandes potencias occidentales para la creación de la "asociación de usuarios" del canal de Suez. Esta asamblea debe iniciarse el miércoles.

Del otro lado, la Unión Soviética, que no fué invitada a la nueva conferencia de usuarios del canal, ha aceptado la iniciativa de Egipto a la proyectada contra-conferencia para considerar la forma de solventar la crisis.

Pakistán, una de las 18 naciones que en la conferencia original de 22 países aprobó el plan Dulles para la internacionalización del canal, previene ahora que romperá con Occidente si trata de imponer por la fuerza sus decisiones a Egipto. El gobierno de Karachi expresó anteriormente apoyo al plan que promueve El Cairo, y ahora se muestra indeciso sobre si acepta o no la nueva reunión de Londres. Yugoeslavia se pronunció en contra del plan occidental y previno que ese proyecto "no contribuye a la solución pacífica del problema". En una conferencia de prensa especialmente convocada, el funcionario de prensa Branko Draskovic dió lectura a una declaración preparada de antemano, en la cual expuso la opinión de Yugoeslavia en el sentido de que el problema de Suez podría arreglarse "por medio de negociaciones entre todos los Estados interesados y no por medio de la imposición de una solución unilateral".

Agregó que "el plan de la "asociación de usuarios" significa una nueva agudización de la crisis del canal de Suez". Dijo también que el nuevo plan no está de acuerdo con la convención de 1888 que regula las operaciones de esa vital ruta de navegación.

En fuentes competentes se manifestó que transcurrirán por lo menos 10 días para que la nueva conferencia pueda establecer su propio sistema de convoyes a través del canal de Suez. Los círculos navieros predicen el caos en la importante vía de comunicación entre el Mediterráneo y el mar Rojo. Pero el presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser, reiteró ayer que está en condiciones de mantener expedito y normal el tráfico por el canal. Junto con esta promesa advirtió que Egipto jamás tolerará las actividades de la "asociación de usuarios" y que para ello está dispuesto a derramar hasta la última gota de sangre.

Las naciones comunistas están todas en contra del plan occidental y radio Moscú dijo que los preparativos bélicos de Gran Bretaña y Francia "no son otra cosa que agresión a Egipto".

William Seston

EL M. DE TRABAJO CONTESTÓ LA NOTA DEL Dr. PALACIOS

BUENOS AIRES, 16 (UP). — El Ministerio de Trabajo y Previsión dió a publicidad las cartas intercambiadas entre el titular de esa secretaría de Estado, Dr. Raúl Migone, y el embajador argentino en el Uruguay, Dr. Palacios, a raíz de una nota de este último, dirigida al ministro, que se publicó en el semanario "La Vanguardia".

En la primera carta, cursada por el Dr. Migone con fecha setiembre 6, expresa: "Me resulta particularmente honroso compartir sus inquietudes y, créame, embajador amigo, que todas mis horas y todos mis pensamientos están dedicados al estudio y solución de los innumerables conflictos obrero-patronales que en esta hora crítica nacen a diario bajo el signo de la libertad y de la inflación". Aclara seguidamente ciertos aspectos vinculados a los conflictos de la FANU, señalando su dependencia del Ministerio de Transportes, para expresar: "El grupo de obreros de tendencia sindicalista que ha llegado repetidas veces a mi despacho, se ha expresado y conducido en forma que evidencia en ellos magníficos ejemplares de hombres. Es mi deber reconocerlo así".

En una segunda nota de fecha 14 del actual, el ministro de Trabajo alude a la publicación de la nota del Dr. Palacios en "La Vanguardia" y dice luego: "No puedo ocultarle que considero injusta la crítica de que soy objeto por el órgano socialista, tan jerarquizado moralmente por su prédica en defensa de los trabajadores y de los derechos humanos de la ciudadanía argentina, y que en esta emergencia parece que utiliza su nota como nuevos fundamentos para sus comentarios adversos a mi gestión ministerial. La forma en que se ha publicado, con las palabras que la preceden, y el título puesto, parecería que mis actos tienden a favorecer a la parte empresaria, y en desmedro de los postulados revolucionarios".

El Dr. Palacios, en su nota al Dr. Migone, que también lleva fecha 14 del corriente, expresa: "Ha llegado a mis manos su carta. Considero que Ud. hace bien en publicar la respuesta a la nota que le envié desde Montevideo. En ella Ud. me dice que todos sus pensamientos están dedicados al estudio y solución de los conflictos obreros. No lo he dudado nunca".

Se refiere luego a la solución del conflicto de la FANU y al interés que puso el presidente general Aramburu, para resolver el problema, diciendo seguidamente: "Ahora quiero decirle a Ud. cariñosamente que no debe enojarse con "La Vanguardia". En ningún caso puede dudarse que ese periódico, cuya tradición es de nobleza, sinceridad y carácter, haya tenido interés en molestar a Ud. poniendo trabas a su gestión ministerial. Al contrario sus directores son sus amigos y sólo aspiran a colaborar en una obra de regeneración".

Reunióse la comisión argentino-brasileña

BUENOS AIRES, 16 (UP). — Una nueva reunión realizó la comisión mixta argentino-brasileña, continuando sus estudios para reglamentar el intercambio general entre ambos países durante los próximos meses. Las partes discuten ahora el plazo de vigencia de este documento transitorio, no habiendo sido conciliados los criterios, hasta el momento, sobre la duración del convenio.

Ha trascendido que la Argentina aspira a que el acuerdo tenga un plazo de por lo menos seis meses, para dar tiempo a la negociación de un posterior convenio total. Brasil sostiene que el plazo sea menor.

La exclusión de una obra de Alberdi han dejado sin efecto

BUENOS AIRES, 16 (UP). — Se ha dejado sin efecto la resolución del 30 de agosto de 1956, que dispuso excluir de los programas de literatura de cuarto año de la enseñanza media, la lectura obligatoria de "El crimen de la guerra", de Juan Bautista Alberdi. Esta resolución, que recién se ha hecho pública, fué dictada por el ingeniero Luis María Ygartúa, cuando desempeñó interinamente la cartera de Educación.

La medida derogada había sido tomada en aquella fecha por el entonces ministro de Justicia e Instrucción Pública, por considerar que "El crimen de la guerra" contenía "conceptos reñidos con el juicio definitivo de nuestra historia".

Proyectan la creación de un partido agrario

ROSARIO, 16. — El 30 del corriente tendrá lugar en esta ciudad una reunión de delegados procedentes de todo el país para considerar la formación de un nuevo partido político, cuya denominación sería "Unión Nacional Agraria" o "Partido Social Agrario".

Los autores de esta iniciativa aprovecharán la presencia en esta ciudad de más de 1.000 delegados que asistirán al 44º congreso de la Federación Agraria Argentina y a la tercera asamblea bienal de los centros cívicos juveniles agrarios de capacitación, para realizar dicha asamblea.

Los organizadores de la nueva fuerza política entienden que el sector mayoritario del campo argentino que está compuesto por productores —agricultores y ganaderos — por chacareros, arrendatarios, aparceros y peones carecen de un partido político específico que les permita actuar libres de traba e interferencias extrañas a sus intereses.

Viajará a Córdoba el doctor Frondizi

LA RIOJA, 16 (UP). — El presidente del Comité Nacional de la UCR presidió una reunión partidaria en Chilecito. Viajó a San Blas de los Sauces, Arauco y Castro Barros y en horas de la tarde habló en un acto que tuvo lugar en la plaza 25 de Mayo de esta capital. Mañana partirá con destino a Córdoba.

Sedes comunistas han sido allanadas en la provincia de B. Aires

MAR DEL PLATA, 16 (UP). — La policía allanó el local del Instituto de Relaciones Culturales Argentino-Ruso de la calle Rivadavia 2333. En el procedimiento se procedió al secuestro de libros, revistas y diarios de tendencia comunista.

En Bahía Blanca

BAHIA BLANCA, 16 (UP). — Se procedió al allanamiento del Instituto Cultural Argentino-Soviético. Acompañaron al personal policial periodistas locales quienes fueron invitados a firmar el acta que se levantó durante el procedimiento. Fueron secuestrados libros y elementos de propaganda comunista.

A POLÍTICOS CONSULTA EL Dr. ADENAUER

BONN, 16 (UP). — Se reveló que el canciller Konrad Adenauer está haciendo gestiones directas para recuperar el apoyo del rebelde Partido Demócrata Libre antes de las elecciones generales que deben realizarse en el próximo año.

Los Demócratas Libres se retiraron hace pocos meses del gobierno de Adenauer, por desacuerdo con su política.

La mesa directiva del partido reveló que Adenauer y el líder demócrata libre Thomas Dehler discutieron las posibilidades de reconciliación en una reunión secreta que tuvieron ayer en la residencia del banquero de Colonia Robert Pferd-Menges, uno de los miembros más influyentes del Partido Demócrata Cristiano del canciller.

La información del partido dice que Dehler rechazó las proposiciones de Adenauer para que el Partido Demócrata Libre se reincorpore de inmediato al gobierno. Sin embargo, ambos convinieron en mantenerse en contacto durante los próximos meses.

Se espera que las elecciones generales alemanas se realicen en setiembre de 1957.

El anuncio expresa también que Dehler no descartó la posibilidad de unir de nuevo sus fuerzas con las de Adenauer después de las elecciones. Dehler tendrá una conferencia mañana con el líder de la oposición, Erich Ollenhauer.

El Partido Demócrata Libre, partido derechista moderado, abandonó la coalición de Adenauer en febrero pasado tras provocar las iras del canciller con su actitud independiente en el estado del Rin.

Una huelga paralizó la zona cuprífera de Rhodesia del Norte

LUSAKA (Rhodesia del Norte), 16 (UP). — Las minas de cobre más grandes del mundo, de la zona cuprífera de Rhodesia del norte quedaron prácticamente paralizadas cuando los mineros africanos en huelga acentuaron su resistencia al estado de emergencia declarado por el gobierno y al empleo de tropas y policía para romper la huelga.

El gobierno y los patronos cifran ahora sus esperanzas de solución del paro en el moderado presidente del Sindicato de Mineros Africanos Lawrence Katilungu, único miembro de la comisión ejecutiva del sindicato, constituída por 40 dirigentes, que no fué detenido.

Katilungu se encontraba en Rhodesia del Sur como miembro de un tribunal de arbitraje para tratar de resolver la difícil situación planteada por una serie de huelgas que al propagarse han paralizado casi por completo la economía de la Federación Central Africana.

Se partió en dos un buque noruego

BOEDOE (Noruega), 16 (UP). — El carguero "Pelagia", de 7.238 toneladas, se partió en dos anoche, sorprendido por una fuerte tormenta al sur de este puerto noruego. El "Pelagia" es un buque con matrícula de Nueva York.

La policía informó que cerca de la costa se vió a la nave echar dos botes salvavidas al mar. Buques de la marina de guerra noruega se dirigen al lugar del naufragio.

Ha sido aplazado el congreso del Partido Demócrata Progresista

BUENOS AIRES, 16 (UP). — Fué aplazado el congreso del Partido Demócrata Progresista que debía realizarse los días 12, 13 y 14 de octubre próximo. La nueva fecha, que sería siempre en el corriente año, se determinará en una reunión [illegible] la junta ejecutiva nacional [illegible] con la presidencia del Dr. Luciano F. Molinas, [illegible] vió favorablemente la próxima jira del Dr. Molinas por las provincias de Río Negro, Neuquén, Chubut y Patagonia, la que tendría lugar el mes próximo.

Adhemar de Barros hállase en Bs. As.

BUENOS AIRES, 16 (UP). — Se halla en esta capital el político brasileño señor Adhemar de Barros, quien fuera en 1955 candidato a la presidencia de su país por el Partido Social Progresista. Llegó por vía aérea acompañado por su esposa Leonor Mendes. Los viajeros fueron recibidos por su hija M[illegible] de Figueiredo y el esposo de ésta, Sr. Manuel Figueiredo.

Quedó clausurado en Córdoba un congreso

CORDOBA, 16. — Con asistencia de delegados de todo el país llevóse a cabo la sesión de clausura del Congreso de Técnicos Nacionales. En el curso de las deliberaciones se dió aprobación a las distintas ponencias presentadas y se consideraron los asuntos incluídos en el temario.

[illegible] los congresales participaron de distintos agasajos.

EL LITORAL
Fundado el 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
Registro de la propiedad Intelectual Nº 488388

Funciones y deberes de las paritarias

El ambiente de tensión existente en el campo laboral y que amenaza la economía y la estabilidad social de la población, debe ser disipado cuanto antes mediante el funcionamiento regular y acelerado de las comisiones paritarias. A esta altura de las tratativas que se iniciaron en el mes de julio, no se puede desconocer una realidad que apremia desde todos los ángulos, pues no sólo el sector obrero necesita conocer con [illegible] de salarios que le permitirá absorber el aumento que registra el costo de la vida, sino también el empresario amenazado por la incertidumbre de un [illegible] mente reduce el nivel de la demanda e impide formalizar transacciones que hasta hace unos meses se consideraban [illegible] en la esfera de los grandes y pequeños negocios.

La contracción económica de estos días es el resultado de aquella ausencia en el reajuste de las remuneraciones, pues el espíritu de empresa y la política inversionista para crear nuevas fuentes de trabajo y ampliar las existentes, se detienen frente al cerco invisible que levantan las prolongadas e interminables tratativas de los convenios laborales. Parafraseando a algunos expertos en estudios económicos y financieros, se puede afirmar que el país "está parado", pero la verdad es que por seguir en pie todas las reservas naturales y riquezas potenciales, sólo ha hecho un alto en el camino, para reemprender la marcha apenas se imponga la cordura y la serenidad de juicio en un debate que ya debía haber concluído dentro de la órbita que le señalan los institutos creados por la legislación en vigor.

La intransigente actitud de quienes rechazan todas las postulaciones escudándose en aquella contracción económica cuya prolongación está en relación directa con la duración del "impasse", y las demasías en que incurren quienes la formulan con el deliberado propósito de reservar un margen para las concesiones que deberán hacer en el curso de las tratativas, no son escollos insalvables cuando se discute de buena fe y teniendo en cuenta los altos y permanentes intereses de la Nación. Si las partes y el gobierno están de acuerdo en que los salarios deben ser aumentados para aproximarlos al nivel [illegible], se puede admitir el rechazo en cuanto al monto global del reajuste, pero no su desestimación absoluta alegando que el más leve aumento en los estipendios será factor coadyuvante en el proceso inflatorio. Cerrar el camino, con esa postura, a toda posibilidad de alcanzar un acuerdo en la paritaria, no es sólo negar el fondo de justicia que alentó al gobierno a poner en funcionamiento ese resorte legal, sino [illegible] la realidad de un infraconsumo que de extenderse en el tiempo, perjudicaría los propios intereses empresarios que se pretenden defender levantando aquellas barreras inexpugnables de intransigencia. Los patrones deben resolver sus diferendos con los obreros mediante contrapropuestas razonables y reservar al gobierno la conducción de la política monetaria, pues el Estado reduciendo al [illegible] sus gastos, puede realizar el mejor aporte para contener la inflación. La intransigencia total es tan o más lamentable que la exageración en que incurren los obreros en algunos petitorios.

El derecho de huelga, absurdamente desconocido durante una década, puede y debe tener vigencia ahora, incluso en el período de las tratativas, cuando una de las partes se empeña en obstruir toda posibilidad de conciliación rechazando en forma absoluta y total los puntos y capítulos del pliego presentado [illegible] alarmar que al amparo de ese derecho se realicen justificadas demostraciones de fuerza y cohesión, no para imponer la totalidad de las aspiraciones de una de las partes, sino para abrir un debate sobre la base de contrapropuestas que reconozcan un mínimo de beneficios. Los paros pueden admitir una reconvención estatal [illegible] en las que ya se han hecho [illegible] cuando las paritarias se encuentran en un callejón sin salida por la intransigencia total de una de las partes. Preocuparse demasiado por actitudes de esta naturaleza en un ambiente de auténtica democracia, es volver un poco al pasado para reducir con violencia el esfuerzo gremial que debe desarrollarse por los canales de una licitud [illegible] por el gobierno.

Siendo la paritaria una unidad orgánica en lo funcional, el [illegible] respaldaría, obligando a las partes a formularse contrapropuestas, aunque sean mínimas, para neutralizar en primer término los actos de fuerza y promover en segundo lugar la discusión para que los desacuerdos, en [illegible] el Tribunal Arbitral. La intransigencia total de una de las partes es obstrucción y si ésta se prolonga se perjudicará el país con una sucesión de [illegible] de ese tipo ha dejado sus enseñanzas a obreros y empresarios. Desaprovecharlas y sacar al gobierno del plano de equidistancia en que debe actuar mientras se sustancian estos diferendos, es persistir en el error para dejar el fermento de luchas y pasiones que entorpecen el esfuerzo de recuperación iniciado bajo los mejores auspicios a pesar de la incomprensión de quienes se empeñan en poner piedras en el camino para servir intereses subalternos. Formalícense los acuerdos sobre salarios y se verá enseguida cómo el país, con sus infinitas reservas se moviliza, incrementa su producción y eleva el consumo interno en forma [illegible] los mismos que con sus actitudes obstruyen el normal funcionamiento de las comisiones paritarias.

Mañana se rendirá un homenaje a la memoria del Dr. Manuel Cervera

En el Departamento de Estudios Etnográficos y Coloniales mañana a las 18 tendrá lugar el homenaje a la memoria del Dr. Manuel Cervera, primer historiador santafesino y presidente honorario de la Junta de Estudios Históricos.

En el acto, que consistirá en la colocación de un retrato del doctor Cervera en una de las salas del Museo, pronunciará discursos, el director del Museo Dr. Agustín Zapata Gollán, el presidente de la Junta de Estudios Históricos de la provincia monseñor Dr. Nicolás Fasolino, el Dr. Leoncio Gianello en representación de la Academia Nacional de la Historia y el Ing. Víctor F. Nicoli, en nombre de los Amigos de Santa Fe la vieja.

Cruz Roja Argentina

Las clases de mañana

Las autoridades de la Cruz Roja Argentina hacen saber a los guardadores de salud que a partir de mañana las clases se dictarán en uno de los salones del Jockey Club, San Martín 1980.

Asimismo advierten que deben asistir a la clase de mañana con el equipo de gimnasia.

Universitarias

AGRUPACION UNICA EST. DE DOCTORADO EN QUIMICA

Cena de camaradería

Se comunica a todos los compañeros de doctorado que el próximo jueves a las 21, realizará una cena de camaradería festejando el Día del Estudiante. Las tarjetas podrán ser retiradas en Santiago del Estero 3368 de 12.30 a 13.30.

También hace saber que los temas de Parasitología, pueden ser retirados en el domicilio y dentro del horario antes citados.

FEDERACION DE ESTUDIANTES LIBRES

El primer aniversario de la revolución

La Federación de Estudiantes Libres de la provincia, con motivo de cumplirse en la fecha, el primer aniversario de la revolución libertadora, ha enviado una nota a la juventud cordobesa haciéndole llegar su testimonio de agradecimiento, admiración y estima [illegible] de los pasados de la nota expresa: "Hoy que parece quererse olvidar el signo que nos llevó al triunfo y a los hombres que os condujeron, queremos manifestaros que aquí no nos olvidamos de quienes lucharon por darnos la libertad y que por sobre la sombra de la propaganda organizada tendiente a llenar nuestras conciencias con un liberalismo ridículo, recordamos que en nuestros pechos, en las alas de los aviones, en las paredes pintadas por las noches, en los automóviles, en todas las casas y en todos los espíritus estaba estampada la cruz del sacrificio y de la fe y la V de la victoria y la esperanza".

Normas para consorcios de afiliados a las cajas nacionales de previsión

La Dirección General de Préstamos Personales y con Garantía Real del Instituto Nacional de Previsión Social ha dictado normas tendientes a encuadrar la constitución de consorcios de afiliados a las cajas nacionales de previsión, destinados a resolver en forma colectiva el problema de la vivienda, dentro de la finalidad social perseguida, e impedir que dichas operaciones se conviertan en materia de especulación comercial.

En consecuencia con el propósito enunciado, la promoción de los consorcios deberá estar a cargo exclusivo de los propios interesados, o sea de los afiliados que deseen mancomunar sus esfuerzos con prescindencia absoluta de gestores, intermediarios y promotores ajenos al consorcio. En consecuencia, dicha dirección sólo tratará con los afiliados y reconocerá como representantes del conjunto, a los efectos de los trámites previos que deban realizarse ante sus oficinas, a las personas que entre ellos designen los solicitantes.

Constituído el consorcio, esta representación deberá formalizarse mediante poder otorgado ante escribano público y únicamente podrán ejercerla sus integrantes. Los profesionales, empresas, contratistas y todas otras terceras personas solamente mantendrán con el consorcio las relaciones que deriven del contrato de locación de servicios o de obra que éste suscriba con aquéllos, en todos los casos "ad referendum" de esa dirección.

El reemplazo de los afiliados que renuncien a integrar el consorcio ya constituído deberá verificarse, sin excepción alguna, con intervención de la Dirección General, reservándose ésta el derecho de adjudicarle la respectiva unidad de vivienda a algún afiliado que espere el turno de su solicitud y esté en condiciones de afrontar el préstamo correspondiente, completando con él el consorcio.

Asimismo, previene el citado organismo a los afiliados interesados en este tipo de operaciones, en el sentido de que no deben hacer anticipos de dinero en ningún concepto y a personas algunas, por cuanto las mismas se financian exclusivamente con los préstamos que les acuerda.

Se aceptó anoche la renuncia presentada por el Tte. Cnel. Oiz

La intervención nacional anoche dictó un decreto aceptando la renuncia que presentó el comisionado municipal de esta ciudad. El texto de dicho decreto es el siguiente:

"Vista la renuncia presentada por el Sr. comisionado municipal de la ciudad de Santa Fe, teniente coronel (R.) don Benito Oiz, y considerando las razones en que fundamenta su actitud, el interventor nacional decreta:

"Art. 1o.) Acéptase la renuncia presentada por el teniente coronel (R) don Benito Oiz al cargo de comisionado municipal de la ciudad de Santa Fe, a quien se le dan las gracias por los importantes y patrióticos servicios prestados.

"Art. 2o.) Encárgase del despacho de la Municipalidad de Santa Fe al señor secretario de Gobierno de la misma Dr. Domingo Luis Rabbi".

Movimiento gremial

Se convocó a asamblea extraordinaria al S. Argentino de Prensa

El interventor en el Sindicato Argentino de Prensa, seccional Santa Fe, ha dictado una resolución convocando a los asociados a asamblea general extraordinaria para el próximo martes 18 a las 20.30 en la sede de la entidad, calle 25 de Mayo 2879.

En esa oportunidad, un delegado de la capital federal, miembro del Sindicato Argentino de Prensa e integrante de la Comisión Paritaria Nacional, que viajará especialmente a Santa Fe, informará al gremio de esta capital, del estado de las tratativas ante el Ministerio de Trabajo y Previsión para la discusión del convenio nacional que alcanza a los periodistas, administrativos y al personal de intendencia.

Trabajadores de la Energía Eléctrica

El [illegible] del Sindicato de Trabajadores de la Energía Eléctrica, hace saber a sus asociados que en fecha reciente procedió a cerrar el acto de recepción de las listas para las próximas elecciones a realizarse en el local del gremio, 9 de Julio 3321 los días 24 y 25 del corriente en el horario de 8 a 20.

La capital federal será sede de la XIX Semana de Geografía

Entre los días 26 y 30 de noviembre venidero, se realizará en la capital federal la XIX Semana de Geografía organizada por la Sociedad Argentina de Estudios Geográficos. Las autoridades de esta entidad dispusieron que el congreso se realice en la metrópoli en la imposibilidad de que se llevara a cabo en la ciudad de Bahía Blanca, como se resolvió el año anterior.

La filial Entre Ríos de la Sociedad Argentina de Estudios Geográficos comunica a sus asociados de esa provincia y de Santa Fe, que se han establecido los siguientes plazos para la recepción de colaboraciones que, de acuerdo con las normas determinadas para estos casos, deberán ser trabajos originales: presentación del título del trabajo, 30 de setiembre; presentación del trabajo, 20 de octubre.

Los trabajos deberán presentarse en dos copias escritas a máquina, en papel tamaño carta sobre una sola carilla. Debe calcularse su extensión considerando que para la lectura en las sesiones se dispondrá solamente de 20 minutos. Los asociados que hayan enviado títulos y trabajos para ser presentados en la reunión que debió efectuarse en Bahía Blanca, podrán solicitar que se los incluya en el programa de la próxima Semana de Geografía.

Caja de Jubilaciones y Pensiones de la provincia

Expedientes resueltos

En su última reunión la Caja de Jubilaciones y Pensiones ha resuelto los expedientes siguientes:

Jubilaciones ordinarias acordadas: Antonio Fernández, María Elisabet Duranti de Elías, Raúl A. García y Hernández, Alberto Antonio Gustavino, Moisés Abittol, Emilia Adelaida Garzzátegui, Delfina Rosa Rodríguez, Agustín Domingo Clemente Zapata Gollán, Ercilio Lorenzo.

Jubilaciones por retiro, acordadas: Eduardo Wegener, Eduardo Jesús Cruz.

Jubilaciones por invalidez, acordadas: Guido Carlos Baima, Gertrudis Rivera, [illegible] Viera.

Jubilación desistida: Ernesto Guillermo Christen.

Pensión acordada: Angélica Manuela Pellegrini, [illegible].

Indemnización por cesantía, denegada: Alcides Arguello.

Reconocimiento de servicios acordado: Juan de Rosa Fernández.

Reconocimiento de servicios: reintegro [illegible] Acto [illegible] Molina, Valentín Edmundo Bergamini, Dionisia Magdalena Trilla, José Planeta, Atilio Aníbal Moreno, Ciriaco García, Fernando Custodio Fontanilla, Guillermo Marcos Chaves, Segundo Angel Bolardo, [illegible] Rolando Gómez, José Fernández, Domingo Campos, Idelecio [illegible], Catalina Viscoli, Antonio Utrera.

Independencia Centroamericana

La independencia de las actuales repúblicas de América Central fué consecuencia directa de la independencia de Méjico, la gran nación hispanoamericana de cuyo grito de libertad se cumple un nuevo aniversario. La gesta mejicana iniciada el 16 de setiembre de 1810 con el histórico Grito de Dolores o sea el pronunciamiento del cura Hidalgo, que arengó al pueblo en el atrio parroquial y los lanzó a la lucha al grito de ¡Viva Méjico libre y la Virgen de Guadalupe!, se consolidó tras el martirio de los precursores recién varios años más tarde por la acción militar de Iturbide y de Guerrero.

Pero el heroico ejemplo de Méjico despertó en los patriotas centroamericanos anheloso espíritu de libertad. En aquella época las hoy repúblicas de Honduras, Costa Rica, Guatemala, Nicaragua y El Salvador eran provincias integrantes de la Capitanía General de Guatemala, con capital en la ciudad de este nombre y dependiente a su vez del virreinato de Nueva España o Méjico.

Las noticias de la lucha de los mejicanos por su independencia exaltaron a los guatemaltecos que impusieron al gobernador Gabino de Gainza la convocatoria de una asamblea popular que se realizó el 15 de setiembre de 1821, en la ciudad de Guatemala, y declaró su independencia absoluta del gobierno español "por voluntad general del pueblo y sin perjuicio de lo que determine sobre ella el Congreso que debe formarse".

El proceso de independencia en América Central llevó a crear una Confederación con el nombre de República de Centroamérica, siguiendo la inspiración del general Francisco Morazán, el apóstol del federalismo centroamericano. La Constitución Federal de Centroamérica fué una etapa brillante en la independencia de la América Central y dicha carta fué sancionada el 22 de noviembre de 1824. Por ella las antiguas provincias de Guatemala, Honduras, Salvador, Nicaragua y Costa Rica adquirían el carácter de Estados Federales y la República Federal era gobernada por un presidente cuyas funciones duraban cuatro años. Cada Estado, a su vez, designaba su gobernador.

En 1830, Francisco Morazán fué elegido presidente de la Confederación Centroamericana, realizando un gobierno de tipo liberal y propendiendo al progreso de aquella región americana. Fué su principal preocupación consolidar la unión de los cinco estados, pero el regionalismo que alzaron como bandera algunos caudillos dificultó su obra y frecuentes insurrecciones pusieron en peligro la realidad confederal.

Tras una serie de levantamientos y disturbios en los que Rafael Carrera obtuvo el poder, Morazán debió retirarse de Centro América y prácticamente quedó disuelta a partir de 1839 la Confederación por la que él había luchado.

Desde el destierro organizó en 1842 una expedición militar con la que desembarcó en Costa Rica asumiendo el gobierno en aquella república. Pero él venía a luchar por su ideal: la Confederación Centroamericana, aspiraba a reconstituirla y en esa lucha cayó vencido y fué fusilado en San José de Costa Rica el 15 de setiembre de 1843, precisamente en un aniversario de aquella reunión en el Palacio Nacional de Guatemala en la que se había declarado la independencia de las antiguas provincias de la Capitanía General, y que él había confederado en una nación. Cuando cayó ante el pelotón de fusilamiento tenía 43 años el apóstol y mártir de la Confederación centroamericana.

Desde aquel 15 de setiembre de 1821 en el que las provincias de la Capitanía General de Guatemala declararon su independencia, constituídas, primero, en Estados Federales de la Confederación y más tarde en las actuales repúblicas de Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica y Honduras, han ido creciendo hasta ser centros activos de producción y de comercio y han irradiado en el continente su mensaje intelectual a través del más grande de los poetas de América; el nicaragüense Rubén Darío, que inyectó savia nueva en el verso en la lengua española en un momento de decadencia; y otras personalidades prominentes en la cultura de América.

Tierra que fué asiento de una de las más adelantadas civilizaciones precolombinas, la de los mayas o mayas-quichés, civilización constructora de templos y palacios magníficos y creadora de aquel libro admirable que es el "Popol-Buj" donde se narra el origen del mundo y del hombre, ha mantenido la admiración de su pasado, mientras trata de lograr bases firmes para su progreso moderno.

Alcanzó significativo relieve la inauguración de la Exposición de Arte Misionero Jesuítico



Momento del acto en que hace uso de la palabra el director del Museo de B. Artes

Una numerosa concurrencia asistió al acto inaugural de la exposición de arte misionero jesuítico organizada en el Museo Provincial "Rosa Galisteo de Rodríguez", por el Departamento General de Bellas Artes del Ministerio de Educación y Cultura en adhesión al 400o. aniversario de la muerte de San Ignacio de Loyola, que tuvo lugar ayer a las 18.30. Concurrieron la señora Blanca Cabral de la Viña de Muhlmann, a cargo interinamente del Ministerio de Educación y Cultura que representó a la intervención nacional, el arzobispo de Santa Fe monseñor Dr. Nicolás Fasolino, el rector del Colegio de la Inmaculada Concepción R. P. Nilo Arriaga, el delegado de la Comisión Nacional de Monumentos y Lugares Históricos R. P. Oscar Dreidemie, superiores de las órdenes religiosas locales, representantes del cuerpo consular e instituciones nacionales y directores de museos de esta capital y Rosario.

El público se reunió en las cinco grandes salas en que se ha reunido el valioso conjunto integrado por más de 500 piezas de pinturas, tallas, joyas, platería, tejidos, miniaturas y trabajos de orfebrería procedentes de los talleres indígenas de las misiones y reducciones jesuíticas de la Colonia. La impresión recogida por la concurrencia en las diversas secciones fué expresada en el comentario unánime que suscitaron las principales piezas de esta colección y las vitrinas ricamente alhajadas con los trabajos de orfebrería artística y los paneles en que se exhiben los pergaminos antiguos, documentos, mapas y libros de extraordinario interés.

Estaba anunciada la presencia del director general de cultura del Ministerio de Educación de la Nación Prof. Julio César Caillet - Bois, quien no pudo viajar por encontrarse enfermo. Su conferencia se anuncia para el acto de clausura de la exposición.

El discurso inaugural

Al declararse inaugurada la interesante muestra usó de la palabra el director del Museo Provincial de Bellas Artes señor Horacio Caillet - Bois, quien comenzó diciendo:

"En este año dedicado a San Ignacio de Loyola por el mundo católico, se recuerda a una de las figuras de mayor trascendencia [illegible] en su tiempo y en los que le sucedieron. Con ello se deja constancia, también, de lo que el mundo le debe en el [illegible] de los bienes del espíritu, que son los únicos válidos en la vida del hombre y de los pueblos, porque, sin duda, la obra del Fundador de la Compañía de Jesús trajo un cambio radical en el rumbo de la humanidad y se prolonga todavía con prodigioso y renovado vigor a través de los siglos.

Hace 400 años que murió San Ignacio de Loyola, el hombre predestinado por Dios para ser el soldado de la fe, el baluarte de la Iglesia y el más activo cumplidor en el mundo del precepto de Cristo a sus discípulos de ir y enseñar a las gentes.

Ese espíritu enfervorizado, que se levantó cojeando de su lecho para soportar sobre sus hombros, con su sola voluntad y su solo coraje, la tremenda empresa de cambiar los moldes de la educación, extirpar los vicios de la sociedad por la disciplina y el trabajo, resistir las embestidas de los cismas y extender los dominios del único Señor a quien había jurado servir, llevó su acción y la de sus hijos a todos los pueblos de la tierra dando la sensación, hasta para los que no le querían, de que un nuevo espíritu había asomado con él en el mundo. Así las empresas más temerarias, los compromisos más difíciles en épocas de trágica turbulencia y, a la vez, de maravillosos descubrimientos, tuvieron a estos soldados de Cristo al frente de los que despreciaban el miedo y la fatiga y buscaban los caminos desconocidos recién arrebatados al secreto de los océanos. Así se les vió en seguida en las tierras de Cipango, de la India y del Cuzco, predicando el evangelio y redimiendo a los oprimidos de la sangre y de las [illegible].

Porque aquel Don Iñigo Yáñez de Oñaz y Loyola, caballero español de Guipúzcoa que había empeñado su vida a la mayor gloria de Dios y de la Virgen, se propuso desde el momento en que tomó esa decisión, conquistar el mundo por las obras de la razón y de la fe. España era tierra de conquistadores y él era español. Gonzalo de Córdoba había conquistado Nápoles, la Cerdeña y las dos Sicilias; Cortés conquistaba a Méjico; Espadeña los Países Bajos; Pizarro el Perú. Pero él despreciaba esas conquistas del hierro, del fuego y de la sangre, que ya había conocido. Quería para él esas otras conquistas que emprenden los que van en pos de una quimera, de lo que parece un imposible. Y en este terreno emprendió una obra ciclópea cuyos frutos hoy recogemos".

En conceptos posteriores se refirió a la epopeya civilizadora de los jesuítas que en América fué de significación, y más adelante expresó:

"Santa Fe tuvo en su zona de influencia cuatro importantes reducciones a cargo de los jesuítas: la de San Francisco Javier (actualmente San Javier, capital del departamento del mismo nombre); San Jerónimo del Rey (actualmente la ciudad de Reconquista, capital del departamento General Obligado); San Pedro, a 13 leguas al norte de San Javier y San Fernando (hoy la populosa ciudad de Resistencia, capital del Chaco).

Fueron muchas más, desde luego, las reducciones que se fundaron en esta zona del litoral, pero hemos citado las que más interesan porque fueron las que más tiempo sobrevivieron y se señalaron por la mayor variedad industriosa y artística de sus habitantes.

San Javier, particularmente, bajo la dirección del famoso padre Florián Paucke, se convirtió en un centro de singular prosperidad. Florián Paucke, natural de Winzing, en Silesia, estuvo en la reducción de San Javier desde 1751 hasta la expulsión de los jesuítas por la Real Pragmática de Carlos III en 1767. Su celo evangélico no tuvo límites. Era, además, un sabio y un artista. Por eso la reducción de San Javier aventajó a las demás en importancia económica y artesanía manual, revelando esto último en la calidad de sus productos y lo primero en el tráfico de sus maderas y tenerías. Es probable, también, que influyera en el nivel superior alcanzado por San Javier sobre las demás reducciones la proximidad a Santa Fe, que le permitía un comercio más intenso, y la diversa nacionalidad de sus misioneros —alemanes, austríacos, españoles— que dieron nuevo impulso a las artes según sus particulares inclinaciones nativas. Así florecieron la pintura y la música, la escultura y la forja, la hilandería y la cerámica.

El mismo padre Paucke, además de naturalista, biólogo y etnólogo, era un discreto pintor, un buen tallista, y un notable músico, que propendió en su reducción al cultivo de estas artes. De que sabía pintar es testimonio fehaciente el número considerable de dibujos coloreados que dejó para la ilustración gráfica de su libro sobre los indios mocobíes; y de que era músico dan fe los órganos que construyó y los motetes y las vísperas que compuso para los coros de indios. En cuanto a su arte de escultor allí tenemos presidiéndonos esa hermosísima talla de la Virgen para demostrárnoslo".

Después de otras ajustadas consideraciones, terminó diciendo:

"Esta exposición agrupa una parte de esa labor desarrollada por los jesuítas y sus catecúmenos en sus reducciones, estancias y talleres.

Debemos en gran medida la reunión de estas piezas a la eficaz colaboración del señor delegado de la Comisión Nacional de Lugares y Monumentos Históricos, el recordado padre Oscar Dreidemie y los señores directores de los museos Histórico y Etnográfico, órdenes religiosas y coleccionistas particulares que han hecho posible exhibir un repertorio tan representativo como éste.

Señores: el viernes 31, de agosto de 1556 a la seis de la mañana murió en Roma San Ignacio de Loyola. Su muerte pasó casi inadvertida aquel día. Era la callada muerte que él quería, la única digna para un hombre de su temple. Pero el mundo lo advirtió en seguida porque su inmortal ausencia activó ese renacimiento de la cultura que el representaba y que dejaba en la tierra para la mayor gloria de Dios y bien de la humanidad".

El ciclo de conferencias del Dr. Aguerre se inicia mañana en el Auditorium

Ha despertado interés en los ambientes universitarios y profesionales de esta ciudad el ciclo de conferencias que iniciará mañana en el Auditorium de la Inmaculada el prestigioso médico uruguayo, de renombre continental, Dr. José A. Aguerre. Miembro de número de las academias americana y europea, el disertante ha desarrollado una intensa labor científica e intelectual. Las tres conferencias se iniciarán a las 19; la de mañana versará sobre "Limitación de la natalidad", la del martes sobre "El problema de los hijos frente a la disolución conyugal" y la del miércoles sobre "Contraconcepción y salud".

Caja de Previsión Social de los Agentes Civiles del Estado

Expedientes resueltos

Sesionó el directorio administrador de la Caja de Previsión Social, resolviendo los expedientes siguientes:

Seguros por fallecimiento. Precedencia del beneficio y anticipo: Elvira A. Zopetto, Juan Santiago Carlen; Ernesto Francisco Leiva, Silvestre Maggi, Martire T. Sandoval, Antonio D. Ramayo, Wenceslao Favaro, Sofiano Botelo, Rubén D. Alessio, Josefina M. de Castarutti, Elio G. Delosa, Fernando Gasto, Nazario O. Fontanarrosa.

Seguros por fallecimiento. Adjudicación: Manuel Ramírez.

Subsidios por invalidez. Acordados: Domingo G. Rivas, Ana María Páramo, Ernesto V. Anadón, Elide Perino de Deto, Estela María Turato de Wenger, Petrona Santa Cruz de Liñán, Eulalia G. Alarcón de Giordano.

Subsidios por invalidez. Saldos: Silverio Jaime, María Isabel Pino, Adolfo Gómez, Arturo Mancuello.

Subsidios por invalidez. Pago de curatelas: Luciano M. Teljeira, Cipriano Vera.

Subsidios por invalidez. Denegados: Favio Debasin, Lorenzo Greggi, Guillermo A. Nardotti.

Asegurados cesantes. Aceptaciones: Oscar Pedro Sánchez, César Valentín Fernández Puy, Juan Caro Landro, Antonio García Aranda, Esteban Canicia, Jorge Passeggi Cullen, Alejandro Merio Ulla.

Asegurados cesantes. Cancelación: Ramón Agustín Arana.

Pedidos de afiliación. Denegados: Carlos A. Eguiazu, Oreste Viviani, Isidro Emilio López.

Devolución de aportes: Luis Pedro Deni.

Varios: s/fallecimiento Elías B. Bertón, resolución s/depósito judicial s/fallecimiento de Ascensión C. Pelli s/fallecimiento de Raymundo Lozano.

La muestra ganadera de San Francisco se inaugura en octubre

El domingo 7 de octubre se llevará a cabo en la Sociedad Rural de San Francisco, la inauguración de la 24a. exposición nacional de ganadería, industria y comercio.

La muestra este año promete asumir mayor importancia a las anteriores, habiéndose informado que la sección ganadera cuenta ya con numerosas inscripciones, mientras que la sección industrial y comercio se halla materialmente ocupada por una gran cantidad de implementos agrícolas, industriales y comerciales que expondrán conocidas firmas de distintos puntos del país.

Se realizó anoche una cena alpina en el Centro Friulano

En su sede de Salvador del Carril y Las Heras, se realizó anoche la anunciada cena alpina organizada por el Centro Friulano en honor de sus asociados de aquella región de los Alpes. Asistieron a la misma el vicecónsul de Italia en nuestra ciudad Dr. Marcelo Cilimani y señora, autoridades de la seccional 7a. de policía, invitados especiales y numerosas familias.

La reunión se inició con la actuación del conjunto coral de la institución que dirige el Sr. Humberto Gon, el que interpretó varias canciones populares alpinas que los asistentes aplaudieron en forma sostenida. En seguida se ocuparon las mesas preparadas en el espacioso salón, siendo atendidas por un conjunto de señoritas que ostentaban la flor simbólica del alpinismo. El presidente de la entidad Sr. Sergio Gon, ofreció la cena que estuvo compuesta de platos populares alpinos e hizo una acertada exposición de lo que significaba el acto que se celebraba y los motivos que tuvo el Centro Friulano para reunirlos en la casa de todos y rememorar los recuerdos de la lejana patria.

La reunión finalizó con una nueva actuación del conjunto coral, poesías y cantos del friuli y un animado baile.

SE INICIARA MAÑANA LA INSCRIPCION PARA APLICAR LA VACUNA DEL Dr. SALK

Localidades de la provincia y centros de esta ciudad, donde se cumplirá la primera etapa de la campaña

De acuerdo con lo dispuesto oportunamente por el Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, mañana se iniciará en las localidades cuya nómina, se dió a conocer, la inscripción de los niños de 6 meses a 3 años no cumplidos, a quienes se aplicará, por decisión voluntaria de sus padres, tutores o encargados, la vacuna contra la parálisis infantil del doctor Salk. La inscripción finalizará el martes 18 y con posterioridad se procederá a la vacunación de los mismos por intermedio de médicos especializados que han ofrecido su desinteresada colaboración a las autoridades sanitarias de la provincia. Esta segunda etapa del programa elaborado por el Ministerio se cumplirá en los mismos centros durante los días 19, 20 y 21 del corriente mes.

Siguiendo las expresas instrucciones del Ministerio de Salud Pública de la Nación, se han de vacunar los niños comprendidos en la edad citada que son los más expuestos a la enfermedad, eligiéndose para la vacunación aquellas poblaciones de la provincia que pueden presentar mayor probabilidad de sufrir un brote epidémico de poliomielitis, conforme a los estudios realizados por las autoridades sanitarias nacionales y provinciales. Los niños que actualmente no sean vacunados por pertenecer a zonas menos expuestas o exceder en algo la edad fijada como límite, lo serán a medida que se consigan las cantidades necesarias de vacuna.

Se recuerda asimismo que aquellas poblaciones donde la incidencia de la enfermedad en el pasado brote epidémico fué pronunciado, han adquirido un elevado nivel de inmunidad natural que permitirá diferir para más adelante la fecha de vacunación.

La Comisión de Lucha Antipoliomielítica solicita en esta oportunidad la mayor colaboración del público en general y muy especialmente de los padres o familiares de los niños que han de vacunarse para el estricto cumplimiento de las instrucciones que se impartan, lo que posibilitará el éxito de esta campaña a iniciarse en la provincia, y que tendrá como consecuencia un beneficio importante para la población infantil.

Centros de vacunación en esta capital

Los centros de vacunación habilitados en esta capital, donde desde mañana se iniciará la inscripción de los niños de 9 a 12 y de 14 a 17, son los siguientes:

Escuelas: Mariano Quiroga, Belgrano, Pedro Echagüe, Arzeno, Dr. E. M. López, Sarmiento, Avellaneda, Pío. Beleno, Mariano Moreno, Dr. J. [illegible], Vélez Sarsfield, [illegible], Falucho, Drago, W. Escalante, R. Peña, República del Paraguay, Estanislao López, Gregoria P. de Denis, División Higiene Escolar, Esc. Barrio San Martín, Centro Materno Infantil de la Nación, Estación Sanitaria Guadalupe Oeste, Hospital Psiquiátrico, Estación Sanitaria de Villa María Selva, Estación Sanitaria Los Hornos, Estación Sanitaria Alto Verde y Delegación Zonal. En Santo Tomé han sido habilitadas la Estación Sanitaria y la Escuela Juan de Garay.

Escuela Dr. Amenábar

La dirección de la Escuela No. 137 "Dr. Amenábar", ha informado que "en salvaguarda de la salud infantil, pone en conocimiento de los padres radicados en la zona cercana a esta escuela, que mañana y el martes 18 de 9 a 12 y de 14 a 17, se abrirá la inscripción para los niños de 6 meses y menos de 3 [illegible] ser vacunados contra la parálisis". Informa sobre los días en que se procederá a la vacunación y agrega que "dada la importancia de tan noble como necesaria y urgente tarea de preservación de nuestros niños contra tan terrible flagelo se invita a los padres interesados a que concurran en dichos días para llenar el requisito previo de la inscripción, munidos de la libreta de enrolamiento o libreta cívica y de la [illegible] matrimonio, para evitar pérdidas de tiempo en la confirmación de la edad". Previene finalmente que no serán [illegible] los niños que previamente y en los días 17 y 18 no hayan sido inscriptos.

Localidades donde se vacunará

De acuerdo con lo dispuesto por el Ministerio, la primera etapa de vacunación antipoliomielítica se cumplirá en las localidades siguientes: Las Rosas, Arequito, Rafaela, Alcorta, Rufino, Elortondo, Esperanza, Villa Gobernador Gálvez, Ceres, Barrancas, Capitán Bermúdez, Tostado, Santo Tomé, Armstrong, San José de la Esquina, Sunchales, Helvecia, Villa Cañás, Cañada de Gómez, San Carlos, Arroyo Seco, Gálvez, San Justo, [illegible], Laguna Paiva, Casilda, Chabás, Villa Constitución, Venado Tuerto, Firmat, Totoras, Rosario, San Cristóbal, San Lorenzo, El Trébol, Coronda y esta capital.

Movimiento político

UNION CIVICA RADICAL

[illegible]

Comunicado del comité de la [illegible]

El [illegible] de la U.C.R. (C.N.), dió un comunicado en el que expresa:

"Que una de las [illegible] fundamentales de la revolución libertadora, fué el mantenimiento y superación de las conquistas sociales. Que nuestro partido no desconoce que muchas de ellas han sido mantenidas y aún acrecentadas, especialmente aquellas que han dependido del resorte nacional. En cambio, otras, de orden local han sido cercenadas, tal como el caso de los empleados pertenecientes a la Caja de Jubilaciones Municipales y del Hogar Propio Municipal. Dicho personal por virtud de la ordenanza No. 4281 y las leyes 3110 y 17.687, se encuentran desde hace unos años, comprendidos dentro del régimen del escalafón creado para los bancarios de todo el país, en el que, es condición retributiva del servicio prestado, además de la antigüedad, jerarquía, la idoneidad del dependiente.

"Que el personal escalafonado en [illegible] de lograr justas mejoras por reciente decreto del P. E. nacional y cuando todo esto ocurre allá, aquí, no sólo se ve retaceada aquella conquista sino que se encuentra seriamente amenazada por la inminente aparición de un decreto que al hacer desaparecer la ordenanza 4281, terminaría por liquidar aquella conquista social.

"Que este radicalismo estará siempre alerta cuando cualquier intento reaccionario [illegible] quitar justas conquistas de los trabajadores.

"Que por todo ello han resuelto dirigirse al comisionado municipal denunciando el hecho que pretende consumarse y dirigirse asimismo a la comisión gremial del partido, para que asuma la defensa de aquellos trabajadores amenazados de peligro".

SONETOS DE BUENOS AIRES

Por **José Rafael López Rosas**

AQUEL BUENOS AIRES...
([illegible])

Qué la nave del Sur, qué la raída
calza de tu señor y el desaliento?
Qué del parto plural y el juramento
junto a la fresca tierra amanecida?

Qué del núbil amor, qué de la vida
junto a un roto bauprés. Qué de aquel viento?
Qué del árbol, la voz y el sentimiento
sobre la verde pampa dolorida?

Todo invade tu mundo de sauzales.
Entre el hambre, la muerte y tu hidalguía
contrapuntea un coro de puñales.

Se aprieta tu encendida geografía,
y cuando el sol se apaga en tus umbrales
la eternidad te acuna todavía.

NUESTRO BUENOS AIRES
(1810)

Era un Fuerte, un Virrey y una cansada
carreta recortando su figura,
pero en lo largo, sí, pero en la anchura
de la ciudad la patria no era nada.

Mas cambiaste tu canto de balada
por un "cielito" pleno de bravura,
y resonó una voz, una voz dura,
y tras del ademán vino la espada.

Y cuando el ángel criollo en rebeldía
—era criollo el sufrir y la torcaza—
proclamó tu celeste dinastía,

y embanderó de amor a cada casa,
la Libertad, radiante florecía
como una rosa en medio de tu Plaza.

OH, BUENOS AIRES...!!
(1900)

Y románticamente en el pescante
de un cupé llegaste vencedora,
y tu fru-frú fué cosa tentadora
para el pardo cantor y el elegante.

El gringo masticó tu consonante
y el tango fué tu andanza pecadora,
y al saludo de Mitre, seductora,
le dejaste caer tu fino guante.

Fuiste loca Babel, musa y poeta,
crecida por el Sur y por la orilla.
Del último tranvía la corneta.

Y este siglo de luz y maravilla
a tus pies se rindió, cuando coqueta,
le mostraste al pasar tu pantorrilla.

EL OTRO BUENOS AIRES
(1945-55)

Y tu noche fué noche más oscura
y tu esperanza calle sin salida.
Tu paloma trigal, paloma herida,
y tu muchacha, ausente de ternura.

Es que la vida, al fin, no era más vida
aunque a fuer de sufrir fuera más pura.
Es que la llama de la desventura
quemaba nuestra espalda dolorida.

Es que en medio la luz agonizante,
y escapados tus duendes de la almohada
nada quedó en tu ruta navegante.

Sólo tu alma quedó en la madrugada,
intacta la ilusión y tremolante
a los vientos del Sur, y amordazada.

ESTE BUENOS AIRES
(1956)

Y el silencio fué voz en cada cosa
y el cielo fué más cielo en la Bandera.
Era cual si de siglos se naciera
a un milagro de vida venturosa.

Y la patria fué patria jubilosa
aunque sufrió por todo el que sufriera,
aunque murió por todo el que muriera,
en actitud de madre dolorosa.

Hoy de nuevo está el grillo en tu ventana,
y ya vienen tus ángeles bajando
a la feliz colmena ciudadana.

Vuelve el amor tu ser enamorando,
y al asomar sin sombras la mañana
en las cosas de Dios te nos vas dando.

LA ULTIMA LECCION DE ESTRADA

ANIMACION ESCENICA

Por **Germán Berdiales**

PARA EL LITORAL
SANTA FE

Personajes:
José Manuel Estrada, 42 años (1)
El secretario, 30 años
El periodista, 25 años
El estudiante, 20 años
Varios estudiantes jóvenes.

[illegible] 1884. Es invierno, exactamente el día 21 de junio.

Decoración: El despacho de [illegible] particular. Muebles sobrios, antiguos. Un crucifijo de talla indígena. Puertas a derecha e izquierda.

Aparece en escena el periodista que curiosea, en las bi[illegible]bros; contempla el crucifijo y lee atentamente los diplomas enmarcados que penden de las [illegible] a las dependencias de la casa.

El secretario (que llega por izquierda, sonriente). — Lo felicito, mi amigo, porque el se[illegible] accede a su pedido...

El periodista (con visible nerviosidad). — ¿Le ha dicho usted que vengo a visitarlo por indicación expresa del señor Láinez?

El secretario. — ¡Claro está! Don José Manuel estima de veras al director de "El Diario". Por eso consiente en recibir a usted. (Observándole [illegible]mente). Pero, pero..., ¿qué le pasa, amigo periodista?... Aunque es verdad que hoy entra el invierno, me parece que no hace tanto frío como para temblar de ese modo...

El periodista. — ¡No se burle usted de mí! Soy novicio en estas lides del periodismo y... confieso que empieza a asustarme este mano a mano con un personaje como don José Manuel Estrada, un prócer, un patricio, casi un semidiós para mí...

El secretario (ríe). — ¡No es tan fiero el león como lo pintan, créame!...

El periodista. — Sin embargo, yo he oído decir que impresiona con su apostura, su tono, su gesto, su...

El secretario. — ¡Poco lo conoce quien eso piensa de don José Manuel Estrada! Cierto que cuando se planta en la tribuna, impone a su auditorio con su gallarda figura, su vibrante y bien timbrada voz, su copiosa y armoniosa verba. Pero, en la intimidad, en el con[illegible]...

El periodista. — Si lo sa[illegible] años a su lado...

El secretario. — [illegible] discípulo en el Colegio Nacional allá por el 70, y soy su amigo más que su secretario, desde [illegible] por los [illegible] y cuatro años. Era delgado de cuerpo y, [illegible] parecía uno de nosotros. Sus alumnos contemplábamos aque[illegible] llo abundante, negro, alto, [illegible] triángulo de su pálida faz, los [illegible] y pensativos, la [illegible], el bigote largo, [illegible] y sobre los labios flexibles... (Con alguna [illegible]) ¿Qué hace usted, hombre?

El periodista (que ha sacado [illegible]). — Co[illegible], para mi crónica, ese magnífico retrato de Estrada que ha estado haciéndome usted, señor. ([illegible]).

El secretario. — En aquellas aulas ilustres tuve por condiscípulos, entre otros, a Martín García Mérou, Rodolfo Rivarola...

El periodista. — Martín García Mérou está en España, creo...

El secretario. — Precisamente, desde Madrid, donde actúa como secretario de la Legación, me adelanta en carta reciente unas páginas evocativas en que hace referencia al inolvidable maestro. Oiga usted... (Busca en [illegible] hallado el papel, lee el párrafo pertinente). "La austeridad del carácter y el indiscutible talento de Estrada", dice aquel viejo amigo, "inspiraba en todos los alumnos el respeto y simpatía".

El periodista. — [illegible]...

El secretario (sigue la lectura). — "Dos veces nos reunió para hacernos escuchar su palabra de maestro y moralista". En aquel tiempo Estrada era rector del colegio. ¿Sabe usted que en una de aquellas reuniones con motivo del aniversario patrio [illegible] en estilo deslumbrador, con la magia de una retórica segura y cálida". (Estrada penetra, sin ser advertido, en el marco de la puerta de la izquierda, o sea, en la que da al interior de la casa). "La otra vez fué con motivo de la pretensión de la familia de Rosas de honrar la memoria del tirano. Jamás ha llegado José Manuel Estrada a un grado más alto de elocuencia arrebatadora"...

Estrada (adelántase un paso). — Dije en aquella ocasión, y lo ratifico hoy, mis amigos: ¡Desgraciados los pueblos que olvidan, aquellos de cuyo corazón desaparece la memoria de sus bienhechores, como inscripciones sepulcrales que borran los vivos al pasar; aquellos pueblos de cuya conciencia desaparece el odio hacia los grandes malvados, como el fuego de una antorcha apagada en la onda abominable! ¡El pueblo argentino rechaza la apoteosis de los perversos!... (Transición). Y ahora, (al periodista) desconocido amigo, le deseo muy buenos días y me pongo a sus órdenes.

El periodista. — ¡Oh!, muy buenos días, y muchas gracias, maestro! Disculpe, señor, que en cumplimiento de la sagrada misión del periodismo, y por especial encargo de mi director, don Manuel Láinez, cuyo saludo amistoso le presento me haya atrevido a molestarlo...

Estrada — Muchas gracias, y dígame en qué puedo servirlo...

El periodista (ya en actitud de tomar notas). Maestro, en nuestro archivo consta que usted nació en Buenos Aires el 13 de julio de 1842.

Estrada. — Exacto, de modo que, hoy, 21 de junio de 1884, estoy próximo a los cuarenta y dos años de edad.

El periodista. — Por la rama materna, según los datos [illegible] usted en línea recta del virrey [illegible].

Estrada. — Así es, pues nieta de ese ilustre personaje fué la madre que Dios me arrebató en la niñez... Contaba yo sólo nueve años cuando sufrí tan grave pérdida... Sin embargo, no se ha borrado de mi alma el eco de la palabra materna. (Con inspiración). ¡Madre!... vosotros que la tenéis a vuestro lado, acaso no comprendáis en toda su extensión cuánto es el valor de ese tesoro, que jamás, ¡jamás! se repone en este mundo. ¡Ah!, me comprenderán sí los desgraciados que, como yo, han recibido su última bendición y su postrer suspiro... (Pausa).

El periodista. — Y sus estudios, señor, ¿cómo se [illegible]?

Estrada. — Pues..., bajo el signo de la tiranía rosista y en la vieja casona de mi abuela materna, en la hacienda [illegible] jesuitas, allá en Alta Gracia, la bien nombrada aldea de la serranía cordobesa, refugio de aquel general que fué mi bisabuelo. Después tuve un maestro a quien rindo emocionado homenaje a diario, porque su palabra vive en mí aunque apenas la comprendía cuando era niño.

El periodista. — ¿Recuerda su nombre?

Estrada. — ¡Oh, sí!... mi pobre y viejo maestro llamábase Manuel Pinto.

El periodista — ¿Qué puede decirnos de su propia trayectoria en el campo de la enseñanza?

Estrada. — Entré a actuar en él hace unos veinte años con mis "Lecciones [illegible] la Historia Argentina", de que usted tendrá noticia...

El secretario. — (que trabaja con la pluma, y en adelante interviene alguna vez en el diálogo). Como que son [illegible].

Estrada.—Inauguré con ellas [illegible] Escuela Normal. Luego pasé al Colegio Nacional cuyo rectorado hube de desempeñar desde el '76 hasta que, va para un año, me exoneraron el presidente Roca y su ministro Wilde, es decir, los mismos gobernantes que acaban de separarme del [illegible] de Derecho Constitucional y Administrativo de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales...

El secretario. — Que dictaba desde [illegible] sin [illegible] alguno...

Estrada. — Es cierto; yo no soy doctor ni [illegible]. ¡Yo no deseo ser lo que cualquiera [illegible]!

El periodista. — ¡Tableau! (Risas). ¿Y de su actuación de escritor y periodista?

Estrada. — Desde los quince años frecuenté imprentas y redacciones. He escrito [illegible] bros y fundado, redactado y dirigido algunos órganos periodísticos... Actualmente dirijo el diario "La Unión" que fundé hace dos años, para defender mis convicciones de demócrata y de católico...

El secretario. — Lo cual le ha costado la expulsión del rectorado del Colegio Nacional hace un año, y hace una semana la separación de la cátedra universitaria.

Estrada. — No son mis jueces, no pueden ser jueces de mis enseñanzas, gobernantes abortados de los campamentos y de la descomposición de las oligarquías. Por eso acabo de decir públicamente, que ha llegado la hora de vender la túnica y comprar la espada. (Pausa). Discuto porque creo; respeto todas las conciencias, y obedezco a la mía, defendiendo lealmente estas dos causas: religión y libertad, que a mi juicio son inseparables. ¡La libertad robustecida y exaltada por la religión; y la religión servida y mantenida por la libertad! (Empieza a oírse un confuso vocerío cada vez más próximo). Soy católico y como tal reclamo el derecho a serlo que niega la reciente ley de enseñanza... (Atiende al creciente bullicio exterior). ¿Qué ocurre en la calle?

El secretario (que ya se ha asomado a la derecha, puerta que se supone da a la calle).— Es un grupo de jóvenes, señor. Creo reconocer a los muchachos de su curso...

El periodista (que ha hecho lo mismo). — Sí, sí; son ellos, son sus alumnos, señor Estrada.

Estrada (con amargura). — Los que lo eran hasta hace diez días...

Voces (cada vez más cercanas y distintas). — ¡Estrada!... ¡Viva el maestro!... ¡Por Dios y por la Patria!... ¡Cristo impera!... ¡Cristo impera!... ¡Viva Estrada!... (El secretario que obedece a una señal de Estrada franquea el paso a los visitantes).

El periodista. — Hace unos momentos estos muchachos celebraban una reunión en la Confitería del Gas...

El secretario. — Adelante, señores. Pasen ustedes.

Voces.— ¡Querido maestro!... ¡Discúlpenos, señor Estrada, esta visita un poco intempestiva, pero... ¡necesaria!

Estrada. — ¡Al contrario!... ¡Gracias!... ¡Gracias!...

Un estudiante (se hace un conmovido silencio). — Admirado y respetado profesor Estrada: Muchos de nosotros, señor, hemos sido discípulos vuestros antes de conoceros personalmente, y algunos aprendimos desde el colegio a respetaros y admiraros por vuestros dotes intelectuales superiores. Casi toda la nueva generación, ésta a la cual pertenecemos, ha estudiado en vuestras lecciones, ora en las de Historia Argentina, en que enseñáis a aborrecer a los tiranos y a flagelar a los déspotas; ora en las de Derecho, en que resplandece vuestra figura de pensador y de maestro...

Estrada. — ¡Gracias! ¡Mucho me honra y me conmueve la oración de este joven y la actitud de todos vosotros! (Lo estrecha en sus brazos). ¡Gracias, amigos míos!

Voces. — ¡Viva José Manuel Estrada!... ¡Viva!...

Estrada (pide silencio con un majestuoso gesto). — Mis jóvenes amigos: Os esperaba, y he querido pensar lo que debía deciros en esta despedida, cuyo dolor vosotros no podéis [illegible]...

El estudiante (en un sollozo). — ¡Querido maestro!

Estrada (le pasa el brazo por el hombro).— ¡Cerca de veinte años en la cátedra, me han enseñado a amar a la juventud! Y la modestia de esta casa, os prueba que, en esos veinte años, he pensado mucho en vosotros y muy poco en mí mismo...

Voces (entre aplausos). — ¡Silencio!... ¡Silencio!... ¡Callad!... ¡Chiss!...

Estrada. — La enseñanza ha sido para mí un altísimo ministerio social, al cual he sacrificado el brillo de la vida y de la fortuna, el tiempo, el reposo, la salud y, en momentos amargos, mi paz y la alegría de mi familia. El sacrificio, ¡hace invencibles a los hombres, porque engendra la autoridad y habitúa a la pobreza!

El secretario. — ¡He ahí al maestro auténtico!

Voces. — ¡Viva Estrada!... ¡Viva!...

Estrada (agradece inclinando la frente). — Todo, menos la conciencia, he inmolado a la juventud. ¡Todo, señores!, todo menos mi conciencia que es de Dios, y mi honor que es de mis hijos; ellos acaso marcharán por la vida sobre una huella de dolor, pero no sobre una huella de vergüenza.

El periodista (que sigue tomando febrilmente algunas notas). — ¡Gracias, Dios mío, por haber dado esta grandiosa oportunidad a un oscuro periodista principiante!

Estrada. — Y no creáis que exagero al añadir que el honor es también vuestro. Porque os debo la lección del ejemplo: ¡prefiero que dejéis de ser discípulos de un hombre, antes de ser discípulos de un cobarde!...

Voces (muy exaltadas). — ¡Muy bien... ¡Admirable!... ¡Bravo!...

Estrada. — Recibí misión de enseñaros el derecho y la sociedad entera es testigo de que os enseñé a ejercerlo sin mirar a los que derriban la justicia fraguando despotismos desde arriba, y desde abajo acomodando el cuello al yugo...

Voces. — ¡Cobardes!... ¡Traidores!... ¡Déspotas!...

Estrada. — Yo he amado, señores, la justicia y la libertad... Ni una palabra mía, ni un acto mío habrán arrojado en vuestro espíritu un germen de corrupción. ¡Esa es mi corona, señores! No la cambiaré por ninguna. Ni cambiéis vosotros la aureola de la virtud por ningún brillo ni seducción si queréis ser lo que en el lenguaje cristiano se llama hombres libres...

Voces. — ¡Prometemos ser siempre dignos!... ¡Lo juramos!

Estrada. — No os maraville ver pulular advenedizos y ambiciosos, mientras entran en la sombra los caracteres más puros.

El secretario. — ¡Este es el caso que presenciamos!

Estrada. — Y recordad un episodio. (Pausa). Refieren los libros santos, que la paloma enviada del Arca volvió [illegible] hallar dónde poner su pie, mientras el cuervo no regresó ya más. El cuervo se acomoda a vivir en el lodo y la podredumbre. La paloma, no. Ella necesita hierbas puras, aguas transparentes, espacios luminosos. Escoged vuestro símbolo. Yo sé cuál es.

Voces. — ¡Ese!... ¡Ese!... ¡El de la pureza!... ¡La paloma!...

Estrada. — No esterilicéis la fe sagrada y noble de la primera edad. ¡Servidla, mis jóvenes amigos, con abnegación, con sacrificio, con virilidad!

[illegible] (entre incontenibles aplausos). — ¡Sí, sí, sí!... ¡La serviremos incansablemente!...

Estrada (pausa, durante la cual pasea la mirada sobre el [illegible]) — [illegible] este mi último consejo y mi última lección. Os la doy con mi palabra, os la doy con mi persona. ¡De las astillas de las cátedras destrozadas por el despotismo, haremos tribunas para enseñar la justicia y predicar la libertad!

Voces (y estruendosos aplausos). — ¡Viva la libertad!... ¡Dios y patria!... ¡Viva Estrada!...

Estrada (con santa y firme humildad). — Todo pasa, menos Dios que salva a los pueblos, y la justicia que los regenera. El amor de la verdad nos separa. El nos reunirá donde los ciudadanos de un pueblo libre luchan y triunfan contra los traficantes y los ambiciosos. (Pausa. Prosigue dul[illegible]te). Entre tanto, señores, os deseo maestros que os amen como os he amado y os sirvan con la misma sinceridad... (Los [illegible] corean su nombre, lo aplauden, lo abrazan emo[illegible]).

Voces. — ¡Viva Estrada!... ¡Viva el maestro de la justicia!... ¡Viva el maestro [illegible] libertad!... ¡Viva el maestro de la patria!... ¡Viva!...

El secretario. — ¡Viva el maestro sin miedo y sin tacha!

El periodista. — ¡¡Viva don José Manuel Estrada, ilustre paladín de la catolicidad argentina!

Voces. — ¡Viva!...

(Telón)

(1) El 17 de setiembre se cumple el 62o. ani[illegible] de su muerte.

Los "Penguins Books" llegan a su mayoría de edad

Por **S. C. Roberts**

PARA EL LITORAL
LONDRES

En cualquier historia de las publicaciones inglesas se podría incluir un interesante capítulo sobre reimpresiones. Todos conocemos hoy la Everyman Library y los World Classics. Las generaciones precedentes compraban gran cantidad de volúmenes de la Cassell's National Library, y a principios de siglo los Sevenpennies de Nelson estaban en todo puesto de venta de libros y en muchos anaqueles.

Esta última serie puede ser considerada como el antecedente más cercano de los Penguins. Nadie podía quejarse de que siete peniques constituyeran un gasto irrealizable; además, por siete peniques se obtenía una novela, recientemente publicada, de un autor fa[illegible]. La única diferencia es que los Sevenpennies esta[illegible] encuadernados en tela.

Cuando Allen Lane presentó la primera remesa de Penguins, en 1935, no podía, desde luego, considerar siquiera la posibilidad de ofrecer libros encuadernados por seis peniques. Esta [illegible] Generalmente, al librero inglés no le gustan los libros en rústica; si no se venden rápido se ensucian, sus puntas se doblan y, desde el punto de vista del librero, el libro se convierte en [illegible]. Para vencer esta dificultad era necesario que los Penguins reunieran dos cualidades: un formato atractivo y la probabilidad de una venta rápida. Por lo tanto, el diseño de los primeros Penguins era elegante sin ser recargado, y como entre los autores de los primeros diez libros figuraban Agatha Christie, Dorothy Sayers, Mary Webb, Eric Linklater, Ernest Hemingway y Compton Mackenzie, se preveía la rápida recuperación del capital invertido. En "The Bookseller" [illegible] Lane describió brevemente los comienzos de su empresa; reconocía allí que "muchos libreros no tienen gran estima por las reimpresiones baratas"; de todos modos, él insistió en que existía un público numeroso que deseaba, casi con impaciencia, convertirse en cliente de una "biblioteca de dos peniques", pero que no se atrevía a entrar en una librería por temor de terminar gastando siete chelines con seis peniques. En los puestos de ven[illegible] de ferrocarril o en las tiendas de artículos generales, este público frecuentaba con agrado los libros en rústica; ¿por qué, pues, no podían usarse esos libros para atraer ese público a las librerías?

No todo fué a pedir de boca. Un librero, por ejemplo, envió a [illegible] una protesta contra los envíos de Penguins a Woolworths. Seguramente podría hacerse algo, escribía, para "impedir esta manera de alejar de las librerías a miles de clientes en potencia"; de otro modo, cancelaría sus pedidos.

Pero Allen Lane tenía razón y el librero estaba equivocado. [illegible] 150.000 Penguins y en tres semanas el "stock" de la primera remesa se había agotado. La segunda remesa se publicó en octubre; los títulos elegidos demostraban que no se harían concesiones al gusto vulgar; entre ellos figuraban "South wind" ("Viento del sur") de Norman Douglas, "The purple [illegible]" ([illegible] tierra purpúrea") de W. H. Hudson, y "Erewhon" [illegible] 1936 y era una saludable mezcla de George Moore, W. W. Jacobs, Margot Asquith y P. G. Wodehouse. Así, con ímpetu y variedad crecientes, los Penguins llegaron a contar con 1169 títulos en 21 años. Semejante proeza había por sí sola.

Los primeros Penguins fueron reimpresiones, casi [illegible] reimpresiones de obras de ficción. Los Pelicans, cuya publicación comenzó en 1937, debían ser para los Penguins algo así como lo que el "Tercer Programa" es para el Home Service de la B. B. C. Entre los primeros títulos figuraban "The intelligent woman's guide to socialism and capitalism" de Bernard Shaw, "Digging up the past" ("Escarbando el pasado") de Woolley y "The mysterious universe" [illegible].

Estos primeros [illegible], como los primeros Penguins, eran reimpresiones; pero el momento histórico dió origen a la publicación de algunos Penguins Specials que trataban de temas de actualidad. Así, tanto los Penguins como los Pelicans publicaron obras escritas especialmente para sus colecciones. Hoy en día en la colección Pelican se publican más obras nuevas que reimpresiones.

Este es, tal vez, el aspecto más notable de toda la empresa Penguin. Muchos editores hicieron valiosas series de reimpresiones baratas con aquellos títulos de sus catálogos que [illegible] Penguins [illegible] simple serie de reimpresiones, pero [illegible] impresionante cantidad de libros nuevos [illegible] pos muy variados. Además de los [illegible] con [illegible] Penguin (para avicultores, ajedrecistas, [illegible]), [illegible] Penguin para [illegible]jeros, King Penguin Books ([illegible] colores de los tapices de Bayeux, trade W. H. Hudson, y "Erewhon" [illegible]sado") de Woolley, y "The [illegible] de Jeans, [illegible] absorbibles escoceses o terracotas griegas, por ejemplo), Clásicos Penguin (con nuevas traducciones de Homero, Chaucer, Dostoievski y muchos otros), una Historia del Arte Pelican (volúmenes esenciales y profusamente ilustrados), una colección de las obras de Shakespeare, obras de consulta, volúmenes de poesía, partituras musicales y varias colecciones para niños entre las que figuran los libros de estampas Puffin (Puffin Picture Books) y los libros de cuentos (Puffin Story Books).

Estas son sólo unas pocas características de una de las proezas más [illegible] en la historia de las publicaciones in[illegible] la causa [illegible] Penguins, puede reflexionarse, en primer lugar, en la declaración de la firma editora, según la cual el motivo principal fué el de "proporcionar buena lectura a quienes han adquirido el gusto por los libros". En segundo lugar, el gran cuidado puesto en el diseño y la tipografía de estos volúmenes hace que los Penguins sean no sólo inmediatamente reconocidos sino también estéticamente satisfactorios.

Son estos dos factores los que principalmente han contribuído a vencer el prejuicio inicial de los libreros y lectores ingleses contra los libros en rústica.

Aunque el éxito de los Penguins fué al comienzo puramente británico, la colección ha conquistado después un amplio mercado internacional. En los Estados Unidos, Penguin Books Inc. se ha establecido firmemente en Baltimore y provee de grandes cantidades de libros [illegible] especializadas en textos universitarios. Hay compañías subsidiarias en Canadá y Australia, y agencias en Sud Africa, Sudamérica y varios países europeos. De los diez millones de Penguins vendidos el año pasado, la mitad fué absorvida por el mercado de ultramar.

Este breve resumen puede completarse con dos recuerdos [illegible]. Hace casi veinte [illegible] secretario de la [illegible] University Press, fuí consultado sobre la conveniencia de publicar en la [illegible] Penguin el "Mysterious Universe" de Jeans. Al principio dudé. El libro se [illegible]mente a tres chelines con seis [illegible] habíamos publicado una edición más barata. Pero deseché [illegible] para la edición Penguin.

Hace casi cuatro años [illegible] el privilegio de almorzar [illegible] el ahora difunto sir [illegible] Beerbohm [illegible] de su cumpleaños. Uno de los regalos que había recibido era una edición Penguin de "Zuleika Dobson". Era una prueba de que las ediciones Penguin son sensibles no sólo al interés comercial sino también a la calidad literaria.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

LIBROS

Ed. Losada: Emanuel Robles: "Esta se llama la aurora" (vol. de [illegible] págs.). [illegible] Grandes Novelas de Nuestra Epoca, ilustró la portada R. Castagl. Traduc. de Arturo Serrano Plaja; [illegible] "[illegible] metamorfosis de Proteo" (vol. de [illegible] págs.).

[illegible]: [illegible] Bergengruen: "El gran tirano y el juicio" (vol. de [illegible] págs.). [illegible] de Carlos F. Grieben.

E. Tirso: Abelardo Arias: "El gran cobarde" (vol. de 170 páginas). Col. Los Contornos del Hombre, prólogo de Carlos Gue[illegible].

Ed. Candelabro: Jamal Bar[illegible]: "Ni ángeles ni demonios" (vol. de 312 págs.), [illegible] de W. Wind, traduj. Elly Elkin de Giltrik.

Ed. Raigal: "Debate parlamentario sobre la ley 1420" (vol. de 234 págs.). Col. Problemas de la Cultura en América, estudio preliminar, selección y notas [illegible] Gregorio Weinberg.

Ed. Nurbolt: María Angélica Bosco: "La [illegible] a Pandora" (vol. de 1[illegible] págs.). Col. Club del Misterio, ilustró la portada Cotta.

Ed. Devenir: Emilio Coni: "Historia de las vaquerías del Río de la Plata 1555 a 1750" (vol. de [illegible] págs.). Col. Los Pequeños Grandes Libros.

Ed. del autor: Alicia Lorenzo Abalos: "Caminos del cielo" (vol. de [illegible] págs.), poesías, Buenos Aires, 1956.

COMENTARIOS BIBLIOGRAFICOS

"...Y EL HORIZONTE QUEBRO SU LINEA", por Agustín Luis Rossi (Ed. Castellví). Es ésta una novela inspirada en la virtud cristiana del amor y cuya técnica y propósito parecieran nutrirse en la sentencia de San Juan que cita el autor: "El que no ama permanece en muerte y todo el que aborrece a su hermano es homicida".

Si bien campea en el libro un alto sentimiento idealista, Agustín Luis Rossi demuestra que sabe ahondar en la pintura de recio realismo como en su descripción de ese tipo de arrabal de la ciudad pequeña "más pobre, pero donde hay más luz. Miserable pero no podrido". O en aquella escena de vigoroso patetismo, en la que Reinaldo Sinardi se encuentra ante el desfigurado cadáver de su padre.

Los personajes se mueven en un escenario que el autor conoce en todos sus ambientes y que ha sabido reflejar en su obra; tienen un logrado tono de humanidad que nos lleva a la comprensión cabal de sus problemas y sus angustias.

Leonardo Sinardi con su mensaje de humana solidaridad, Claudio, Silvia, los integrantes de la familia Cuenca, son figuras alzadas casi en altura de símbolo en cuanto representan y significan en la lucha de sus vidas.

En palabras preliminares al lector, plantea Rossi el primordial concepto que inspira a su obra: "Todo el sistema de la vida debe girar en torno al amor. Y sobre el amor habrá de construirse la justicia. Y sobre ambas llegará la libertad. Mientras el hombre no alcance a comprender plenamente estos principios no habrá felicidad. ¿Debemos resignarnos a la imperfección del hombre y a perder la esperanza?".

Respuesta que pareciera contestar Claudio y Silvia en aquella escena de amor en la que el muchacho herido fortuito su tremendo alegato contra los falsos conductores de la juventud.

Imprimieron las prensas de la Editorial Castellví en un cuidado volumen.

"SOCIOLOGIA DEL SIGLO XX", por G. Gurvitch y W. E. Moore (Ed. El Ateneo). A la Biblioteca de Ciencias Económicas que publica la editorial El Ateneo pertenece esta obra que ha sido ampliada con estudios sobre sociología en los países latinoamericanos, bajo la dirección de Orestes Popescu y que llena una importante necesidad por los diversos aspectos en que desde el ángulo sociológico enfoca los más interesantes problemas de nuestra época.

El primer tomo trata de las más interesantes ramas de las sociologías especializadas y de los palpitantes problemas sociológicos de este siglo. El segundo describe el estado de los estudios sociológicos en distintos países o en grupos de naciones con íntima afinidad cultural y por ende sociológica.

Reviste especial interés la sección latinoamericana de este segundo tomo en el que han colaborado eminentes especialistas como Menezes, para la parte de Brasil; Arze en lo relativo a Bolivia, Paraguay y Uruguay; Tapia Moore, para Chile, Ecuador, Perú y Colombia; Echavarría Trujillo, para México y América Central; Caldera, para Venezuela, y Alfredo Poviña, presidente de la Asociación Latinoamericana [illegible] Sociología, para la parte pertinente a los estudios sociológicos de nuestro país.

Aunque la obra tiene por evidentes destinatarios a los que se interesan por los problemas sociológicos, históricos y económicos será de gran provecho para los estudiantes de ciencias sociales, jurídicas, económicas y políticas que encontrarán en ella un texto de eficaz guía para sus estudios.

"TRES MUJERES" por Juan Goyanarte (Ed. Goyanarte). Obras como "La quemazón", "Lago Argentino", "Lunes de Carnaval" y "Fin de semana" han situado a Juan Goyanarte en un lugar destacado entre los novelistas argentinos contemporáneos.

En "Tres mujeres" el autor se ha convertido en el relator de una historia que tiene por escenario a los sucesos que vivió la Argentina y que desembocaron en el triunfo de la revolución libertadora de setiembre de 1955.

Los incendios de las iglesias, la persecución, el clima todo de una época dolorosa y terrible, se refleja con vívida realidad en esta novela que muestra el [illegible] de la opresión y de la lucha desde el punto de vista del hombre común que Goyanarte ha sabido enfocar con raro acierto.

Las condiciones anteriormente demostradas de su habilidad temática, de su maestría en el relato y en la humana captación de los personajes que protagonizan o viven en sus obras, se ratifican nuevamente en "Tres mujeres", novela que mantiene al lector por sostenida ruta de interés.

Imprimieron los talleres Americalee para el sello editor Goyanarte.

LAS TIERRAS BLANCAS, por Juan José Manauta. (Ediciones "Doble P"). Manauta crea, a través de dos personajes principales que llevan la narración con vivacidad y ajustado estilo, una novela que puede ser considerada como uno de los más serios aportes literarios de los últimos tiempos a la cultura artística nacional. Simpatía humana, interés narrativo, descripción ajustada, lenguaje poético, sencillo y jugoso al mismo tiempo; imágenes adecuadas a la realidad y penetración psicológica, constituyen los soportes en que descansa la novela. De cuidada arquitectura, "Las tierras blancas" presenta un panorama conocido, pero a través de los propios personajes, un niño, la madre, las tierras blancas en la que recalan los desalojados del campo y los desechos de un suburbio de pueblo chico, y los accidentes que dejan de ser anecdóticos para convertirse en análisis profundos de causas y efectos aparentes. Una gran delicadeza en la observación y simpatía por el ser humano, que conserva dentro de sus imperfecciones una rica gama de sentimientos generosos, da a esta novela el carácter de documento de validez para simpatizar con este connacional que posee en potencia todas las virtudes necesarias, pero que se debate en un medio asfixiante, en una condición inaceptable. El niño, que a ratos recuerda al personaje de Güiraldes, va creciendo y sus vivencias se multiplican. Es un testigo de lo que ocurre, mientras la madre analiza y acepta el peso de esa vida, que empieza a comprender, cuando todo se derrumba con la muerte del chico. Es de lamentar que así concluya la novela, que desearíamos que transcurriera excediendo el límite de fatalidad que le ha impuesto su autor. Pero esa muerte misma no deprime aunque entristezca.

Muy buena novela, "Las tierras blancas" señala, además, el grado de madurez que está alcanzando la literatura argentina.

CITA, poemas de León Federico Fiel (Edit. Arandú). En su colección Laurel, Arandú acaba de editar estos poemas maduros, de acento popular y combatiente, en que León Federico Fiel se revela como escritor reflexivo y sensible poeta. De tendencia humanitaria, el libro, que está muy bien escrito, permite apreciar las ventajas literarias de un estilo directo y de una disposición, como la de este autor, a compartir sus emociones con el hombre común. El sabor popular de su lenguaje y la inspiración sostenida, dan a este libro categoría.

LA QUENA, por Néstor A. Fayó. La segunda edición aumentada de este trabajo, aparece compuesta en la imprenta Gaitán y Asoc. S.R.L., en un volumen de 90 páginas. El Dr. Fayó, musicólogo serio y documentado, explica las exigencias de la vocalización vernácula y en particular, dentro del instrumental de los incas, las de la quena, instrumento cuyo empleo enseña de acuerdo con un método didáctico que constituye un valioso capítulo del libro, que incluye un repertorio de música nativa para quena y una valiosa bibliografía.

DESPEDIDA

PARA EL LITORAL
SANTA FE

Homenaje a VICENTE BARBIERI

RECUERDO aquella edad de tus ojos marinos
en que tenías la Rosa demorada en las manos,
el brazo azul de arcángel, la frente de zodíaco,
tu juventud de un fuego comparable al Verano.
Sigo viendo tu historia con la perdida ciencia
de la armonía, con todo tu rigor obstinado.
Nadie mejor que tú para estar en las nieblas
perdido, constelado de jacintos astrales.
Qué feliz debes ser dueño de los secretos
del Olvido y la Sombra; cómo arderá tu mano
apoyada en la Estrella...
Asómate Vicente
y mírame encallado como un barco en la Noche.
(Yo pienso, entre las brumas de un jardín muy distante,
tu ardiente mausoleo).
Nos hemos repartido tu corbata de alondra,
las hierbas de tu barba, el sombrero de otoño,
tus zapatos celestes para andar entre nubes.
Te doy mi despedida natural; nos veremos
no sé dónde ni cuándo. Acaso tu voz sea
un pájaro que cruza la ciudad, un destello
en el cielo de Alberdi, talvez en tu silencio
crezcan algunos seres musicales, y vivas
paseen las estatuas...
No te vuelvas, Orfeo:
sigue inmutable y ciego. Ya no podrán vencerte
los sollozos de Eurídice, ni aquel río de voces
donde como una lira se afinaba tu cuerpo.
Nos basta conque pienses, Ángel, para escucharte.

Victorino De Carolis

EL LITORAL
DOMINGO 16 DE SETIEMBRE DE 1956

Unión superó a Talleres y la Liga se impuso en Ceres

Avila, a los 2' del primer tiempo, conquistó el único gol del match

Numerosos fueron los espectadores que esta tarde concurrieron al estadio de Unión, donde el equipo de la casa recibió la visita de Talleres en cumplimiento de la quinta fecha de la segunda rueda del torneo de primera B de la AFA.

Al llamado del árbitro señor Vázquez, los equipos formaron así:

UNION: Nanzer; Gándola y Coria; Carelli, Isella y Schossow; Torres, Franco, Avila, Rivero y Ludueña.

TALLERES: Ferrand; Precona y Britos; González, Gollas y Quevedo; Valvidares, Córdoba, Vranjes, Bozzalla y Gianella.

El partido

Ante la expectativa general, puso en movimiento la pelota Vranjes, cediendo a Bozzalla, quien retrasó a Quevedo cuyo pase fué interceptado por Isella que entregó a Rivero y cuando se disponía a rematar Ferrand neutralizó, arrojándose a sus pies. Ful de Gollas a Rivero, tiró Isella en forma violenta y se lució otra vez Ferrand enviando al corner.

¡Gol de Unión!

Tomó la pelota Torres en forma alta, recibió Ludueña, quien dió a Avila, que de "cabezada" convirtió el gol. Se habían cumplido 2 minutos.

Ful de Precona

Continuó dominando Unión, y en un avance muy bien coordinado, Avila fué derribado por Precona fuera del área. Tiró Isella y detuvo Ferrand.

Peligro para Unión

Bozzalla corrido a la derecha se internó en las últimas líneas y cuando iba a rematar se interpuso Gándola, enviando al corner, que ejecutado no tuvo consecuencias.

Salvada de Ferrand

A continuación la valla visitante pasó por un momento de grave peligro al quedar solo Rivero frente a Ferrand; cuando el entreala se aprestaba a hacer pasar la pelota por sobre la cabeza del guardavallas, éste se esforzó y detuvo.

Partido parejo

Aun dentro de un marco de mayor peligrosidad por parte de Unión Talleres logró nivelar algo las acciones merced a la tesonera labor de Quevedo y Córdoba.

Gran peligro

Para Talleres, ante un tiro libre que ejecutó Ludueña; rechazó Precona y de voleo tomó Franco alcanzando el mismo Precona a desviar al córner en forma providencial.

A continuación violento ful de Gollas a Avila.

Mejor Unión

Torna Unión a retomar el contralor del juego y si bien con demasiados pases de sus delanteros fué creando peligro para Ferrand como a los 25' en que en una veloz entrada, Avila estuvo a punto de aumentar.

Recio remate

De Schossow que mezclado con sus delanteros remató violentamente por sobre el horizontal. En el otro campo el juez penó a Valvidares por "off-side" cuando estaba solo frente a Nanzer.

Bien Nanzer

Un tiro libre de Quevedo empalmó Bozzalla con gran violencia pero en ponderable acción Nanzer elevó al córner con una mano. Jugándose en campo de Unión terminó la primera etapa.

Resultado parcial

Unión	1
Talleres	0

Segundo tiempo

Correspondió reanudar las acciones a Avila quien lo hizo con pase a Rivero que cedió a Schossow quien adelantó a Ludueña que tras correrse breve trecho habilitó a Rivero quien de "taquito" requirió a Ferrand. Córner a favor de Talleres, ejecutó Valvidares y Nanzer contuvo el posterior remate corto de Bozzalla.

Peligro para Talleres

Ante un centro de Torres, la pelota "sobró" a los defensores visitantes y cuando Ludueña se disponía a rematar con probabilidades rechazó González. Acto seguido el peligro se trasladó al otro campo y Nanzer debió esforzarse para detener un recio tiro de Valvidares. Sobre los 8' abandonó el campo Ludueña lastimado en una muñeca pero se reintegró enseguida.

Equilibrio

Hacia los 10' las acciones se tornaron equilibradas notándose un repunte en el accionar del equipo visitante cuyos hombres apelaron por momentos al juego fuerte.

Mano de Ferrand

Para conjurar una pelota larga, Ferrand salió demasiado de su área y fué penado por mano; ejecutó Ludueña, pero sin consecuencias. A continuación ful de Carelli a Gianella. Optaron los hombres de Talleres por el tiro indirecto y la pelota se perdió fuera del campo cuando intentaba tomarla Valvidares.

Gran peligro

De resultas de un tiro libre ejecutado por González sobre el arco de Unión se produjo frente al mismo una situación confusa y realmente dramática al perder Nanzer el contralor del balón; arremetieron varios, recuperó el arquero, volvió a perderlo y al rematar en última instancia Quevedo contuvo Nanzer definitivamente. A los 22' Coria debió salir del campo para ser atendido. Volvió 3' después, pero de inmediato debió salir Franco; retornó poco después.

¡Otra vez Nanzer!

Brillante atajada de Nanzer como culminación de una serie de jugadas de peligro; en último término remató con fuerza Córdoba.

Trueque de puestos

A los 33' pasó Rivero a la punta izquierda ocupando Ludueña la plaza de interior de ese costado. De inmediato Avila remató con fuerza y al pegar la pelota en un pie de Precona debió esforzarse el arquero visitante para contener.

Peligro para Unión

La presión de Talleres creó una nueva situación de peligro al ejecutar Bozzalla un corner desde la derecha y sacar Isella desde la puerta del arco.

Se salva Unión

40m. entra resueltamente Córdoba y cuando remataba con fuerza salió Nanzer y envió al corner. Lo ejecutó Gianella y el recio tiro de Córdoba resultó apenas desviado. Gran dominio de Talleres.

Los instantes finales brindan emoción ante una serie ininterrumpida de situaciones de apremio para la valla local.

Ultimos minutos

Tiro libre de Avila; pase a Ludueña, pero conjuró González. Corner de Precona, ejecutó Torres y detuvo Ferrand.

¡¡En el travesaño!!

Un tiro de cabeza de Bozzalla se estrelló en el travesaño cuando la chance de Nanzer era nula. Instantes después terminó el partido con el siguiente marcador:

Unión	1
Talleres	0

La recaudación

La recaudación del encuentro de esta tarde ascendió a la suma de $ 19.354, así descompuesta: generales $ 16.619; plateas $ 2.735.



La presente nota gráfica muestra el momento preciso en que Avila logra vencer la resistencia de Ferrand en el primer período del partido disputado esta tarde entre Unión y Talleres. El gol unionista fué muy festejado por sus adictos.

Walter Lemos superó un record sudamericano

BUENOS AIRES, 16 (UP). — El atleta Walter Lemos, del Club Boca Juniors, superó el record sudamericano de los tres mil metros, empleando 8 minutos 15 segundos.

El record consiguió superarlo Lemos en una prueba de atletismo realizada ayer en Villa Domínico.

El invicto Jaime Giné logró vencer a Azuaga

BUENOS AIRES, 16 (C.).— En la pelea de fondo que se llevó a cabo anoche en el estadio Luna Park el profesional cordobés, Jaime Giné, que se mantiene invicto en el profesionalismo, batió por puntos a Rafael Azuaga.

LAS POSICIONES EN PRIMERA DIVISION B

5ª fecha — 2ª rueda

ATLANTA	22	13	6	3	44	25	32
SARMIENTO	22	13	6	3	48	21	32
BANFIELD	22	14	2	6	43	29	30
CENTRAL CORDOBA	22	11	5	6	58	30	27
COLON	22	11	4	7	33	31	26
PLATENSE	22	10	6	6	49	32	26
TEMPERLEY	22	10	6	6	39	37	26
UNION	22	9	6	7	41	33	24
ALL BOYS	22	8	6	8	34	38	22
EL PORVENIR	22	9	3	10	34	39	21
EXCURSIONISTAS	22	7	7	8	35	40	21
QUILMES	22	6	8	8	33	25	20
A. DE QUILMES	22	7	4	11	36	51	18
ALMAGRO	22	6	5	11	34	49	17
DOCK SUR	22	5	5	12	30	45	15
TALLERES	22	6	3	13	31	39	15
N. CHICAGO	22	3	7	12	32	51	13
COLEGIALES	22	4	3	15	29	58	11

PROXIMA FECHA (6a. fecha, 2a. rueda)

Va a continuación la nómina de los partidos correspondientes a esa fecha, con los resultados que se registraron en la primera rueda.

Sábado 22: Arg. de Quilmes 1, Atlanta 3; Temperley 1, Excursionistas 2; Talleres 1, Central Córdoba 3; Almagro 1, Unión 3; Platense 2, El Porvenir 2; All Boys 2, Banfield 1; Dock Sur 3, Quilmes 3.

Domingo 23: Colón 1, Colegiales 0; Sarmiento 0, Nueva Chicago 1.

Excelente victoria de J. Batiz en Burdeos

BURDEOS, 16. (UP). — El argentino Jorge Batiz derrotó al australiano Tressider en la final de la prueba de velocidad para amateurs del torneo ciclista que se efectuó hoy en el velódromo local.

El tiempo de Batiz fué de 13 segundos en los últimos 200 metros.

En las semifinales Tressider derrotó al campeón mundial Michel Rousseau, de Francia, en 13s.4 10.

En la otra semifinal Batiz venció al francés Gruchet en 13s., el mejor tiempo puesto en la competencia.

Rousseau se adjudicó el título de campeón mundial de velocidad derrotando a Batiz en la final del reciente campeonato mundial efectuado en Copenhague.

La Unión Soviética se impuso a Argentina en ajedrez por 2½ a 1½

MOSCU, 16 (UP). — Hoy domingo se jugaron las partidas suspendidas de ruedas anteriores del duodécimo torneo internacional de ajedrez, registrándose los siguientes resultados:

En el grupo tres, Hungría venció a Israel por 4 a 0 y El Sarre a Irán por 2 1/2 a 1 1/2.

En el grupo cuatro, Argentina venció a Israel por 3 1/2 a 1/2.

En el grupo quinto, la Unión Soviética derrotó a Argentina por 2 1/2 a 1 1/2; Hungría y Alemania Occidental igualaron en 2 puntos y el mismo resultado se registró para Checoslovaquia e Inglaterra, y Austria y Bélgica.

Holanda, por su parte, venció a Chile por 3 a 1; Finlandia a Francia por 3 a 1; India a Irlanda por 3 a 1; Filipinas a Puerto Rico por 3 a 1.

Siguieron suspendidas partidas entre Bulgaria e Israel, Suiza y Rumania, Dinamarca y Yugoslavia, Islandia y Suiza, Escocia y Grecia y Sarre y Luxemburgo.

La 4a. de Charoga Club ganó 5 a 0 en Rosario

Aceptando una gentil invitación de Parque Rugby Club, esta mañana jugó en Rosario la 4a. división de Charoga Club.

Este match significó para la división inferior del club azul-grana su debut oficial en las justas deportivas, y lo hizo en esta oportunidad midiendo su poderío con una entidad afiliada a la Unión de Rugby de Rosario. El partido tuvo por escenario la cancha del Club Atlético de Rosario y el triunfo correspondió al equipo de Charoga por 5 a 0.

La delegación de Charoga estuvo integrada por los siguientes jugadores: Cargnello J. C., Sandaza A., Becerra J. Eitzalde J. Zapata E. Correa A., Rosenfeld A., Martínez F., Imperiale H., Azcuénaga R., Castelao R., Brocca L., Aldao J., Heitz E., Angeloni A., Grand W. y Heitz C. Acompañó a la delegación, como delegado el Sr. Rubén Gómez.

Los resultados de las reservas de la A.F.A.

BUENOS AIRES, 16. — Se jugó hoy una nueva fecha del torneo de reserva de la Asociación del Fútbol, registrándose en los distintos partidos los resultados siguientes:

San Lorenzo 2, Chacarita 2; Argentinos Jrs. 0, Tigre 3; Lanús 4, Rosario Central 2; Racing 3, Estudiantes 0; Gimnasia y Esgrima 1, Independiente 1; N. O. Boys 2, Boca Juniors 5; Vélez Sarsfield 2, F. C. Oeste 0; River Plate 2, Huracán 0.

Perdió Vélez y empató Boca; River triunfó y está ahora solo en la punta de la tabla

BUENOS AIRES, 16. — El empate de Boca en su partido con Newell's Old Boys y la derrota de Vélez Sarsfield a manos de F. C. Oeste y a la vez las victorias de de Racing sobre Estudiantes y de Lanús que venció a Rosario Central han hecho cambiar la vanguardia del campeonato.

Ahora es River único puntero con 26 puntos, siguiéndole Boca y Racing con 25, Lanús y Vélez con 24.

Los resultados generales fueron éstos:

River Plate c. Huracán

Cancha de River Plate.
Arbitro: Ventre.

RIVER PLATE: Carrizo; Pérez y Vairo; Mantegari, N. Rossi y Sola; Sánchez, Sivori, Vernazza, Labruna y Zárate.

HURACAN: González; Trovatto y Pedanci Castro, Almirón y Villano; Tissera, Crosta, Roche, Aramendi y Campos.

Goles en el primer tiempo: Sivori (R.P.), Sivori (R.P.).
Gol en el segundo tiempo: Zárate (R.P.) de penal.
Carrizo (R.P.) detuvo un tiro penal de Villano (H.).
Resultado final:

River Plate	2
Huracán	0

N. Old Boys c. Boca Juniors

Cancha de Newell's Old Boys.
Arbitro: Turner.

N. OLD BOYS: Nazer; Griffa y Fontana; Mastrogiuseppe, Sanguinetti y Miralles; Nardiello, Puppo, García, Picot y Pererra.

BOCA JUNIORS: Musimessi; Colman y Edwards; Lombardo, Eatin y Moreno; P. Rodríguez, Zubeldía, Angelillo, J. Rodríguez y Senés.

Gol en el primer tiempo: Nardiello (N).
Goles en el segundo período: Sanda (H), García (N) y J. J. Rodríguez (B). Resultado final:

Newell's O. Boys ...	2
Boca Juniors	2

Vélez Sarsfield c. F. C. Oeste

Cancha de Vélez Sarsfield.
Arbitro: Cross.

VELEZ SARSFIELD: Adamo; Huss y Allegri; Gallo, Bocich y Simeone; Sansone, Conde, Ferraro, López y Manzi.

F. C. OESTE: Roma; Cúcaro y Alonso; Salaz, Devita y Mogaburu; Fox, Juárez, Calvanese, Linares y Geraval.

Goles en el primer tiempo: Juárez (FCO) y López Espinosa (VS).
Goles en el segundo tiempo: Juárez (FCO) y Linares (FCO).
Resultado final:

Vélez Sarsfield	1
F.C. Oeste	3

Racing c. Estudiantes

Cancha de Racing.
Arbitro: Pradaudo.

RACING: Domínguez; Dellacha y García Pérez; Giménez, Cap y Sivo; Corbatta, Maschio, Blanco, Pizzutti y Menéndez.

ESTUDIANTES: Gioffre; Ayala y Miotti; R. Fernández, Colombo y Urriolabeitia; Sciafino, Di Loreto, Lanciotto, Arizaga y Pelegrina.

Gol en el primer tiempo: Ayala (E) en contra de su arco.
Goles en el segundo período: Pizzutti (R) y Arizaga (E). Resultado final:

Racing	2
Estudiantes	1

G. y Esgrima c. Independiente

Cancha de Gimnasia y Esgrima.
Arbitro: Brozzi.

GIMNASIA Y ESGRIMA: Gerónimo; Ambroest y Carbone; Navarini, Schandlein y Smargiassi; Pentrelli, Domínguez, Loiacono, A. Martínez y Bonelli.

INDEPENDIENTE: Cozzi; Maldonado y Mossagna; Britos, J. Varacka y Urriste; Micheli, Cervino, Bonelli, E. Grillo y Cruz.

En el primer tiempo no hubo goles. En el segundo tiempo no hubo goles.
Resultado final:

G. y Esgrima	0
Independiente	0

Argentinos Jrs. c. Tigre

Cancha de Argentinos Jrs.
Arbitro: Jaso.

ARGENTINOS Jrs.: Favalli; Mascarello y Vidal; García, Pedersoli y Nappe; Carbone, O. Martín, Kuiper, Nawrsky y Sciarra.

TIGRE: Ruglio; Caggino y Borea; Giansserra, Brunetti e Hidalgo; De Bourgoing, Méndez, Chena, Simes y Scalzi.

Goles en el primer tiempo: Nawrsky (AJ), Nappo (AJ) de penal. Goles en el segundo tiempo: De Bourgoing (T), de penal; Sciarra (AJ).
Resultado final:

Argentinos Juniors .	3
Tigre	1

San Lorenzo c. Chacarita Jrs.

Cancha de San Lorenzo.
Arbitro: Lynch.

SAN LORENZO: Carrillo; Pizarro e Iñigo; Martina, Benegas y Vivas; Berni, R. Martínez, A. López, Giaché y Portaluppi.

CHACARITA JUNIORS: Díaz; Milnari y Ferrero; Gauthier, Yanot y Bevilacqua; Nonis, Barreiro, Vega, Etcheverry y Brookers.

Goles en el primer tiempo: R. Martínez (S.L.); A. López (S.L.); A. López (S.L.); Echeverry (Ch.).
Gol en el segundo tiempo: Berni (S.L.).
Resultado final:

San Lorenzo	4
Chacarita Jrs. . . .	1

Lanús c. Rosario Central

Cancha de Lanús.
Arbitro: Fuster.

LANUS: Alvarez Vega; Ramos y Beltrán; Daponte, R. García y Nacionales; Carranza, Lugo, E. Fernández, Rojas y Moyano.

ROSARIO CENTRAL: Ormeño; Biagioli y Cardoso; Alvarez, Minni y Poy; Mottura, Apicciafuoco, Juárez, Castro y Giménez.

Goles en el primer tiempo: Rojas (L.); Juárez (R.C.).
Goles en el segundo tiempo: Rojas (L.); Rojas (L.); Fernández (L.); Appicciafuoco (R.C.).

Lanús	4
Rosario Central . .	2

DIVISION SUPERIOR DE LA A. F. A.

3ª fecha — 2ª rueda

EQUIPOS	J	G	E	P	Gf	Gc	Ps
RIVER PLATE	18	10	6	2	35	18	26
BOCA JUNIORS	18	10	5	3	38	27	25
RACING	18	9	7	2	31	16	25
LANUS	18	8	8	2	33	23	24
VELEZ SARSFIELD	18	10	4	4	31	26	24
SAN LORENZO	18	9	3	6	30	25	21
G. Y ESGRIMA	18	5	8	5	27	27	18
ROSARIO CENTRAL	18	6	5	7	26	29	17
Arg. JUNIORS	18	6	4	8	30	36	16
F. C. OESTE	18	6	4	8	28	28	16
INDEPENDIENTE	18	6	3	9	24	27	15
TIGRE	18	4	6	8	28	36	14
ESTUDIANTES	18	3	7	8	20	29	13
HURACAN	18	3	6	9	21	31	12
NEWELL'S O. BOYS	18	4	4	10	23	32	12
CHACARITA Jrs.	18	2	6	10	16	31	10

PROXIMA FECHA (4a. fecha, 2a. fecha)

Partidos a jugarse, con los resultados de la rueda anterior: F. C. Oeste 2, Chacarita Juniors 1; Tigre 1, San Lorenzo 5; Rosario Central 0, Argentinos Juniors 3; Estudiantes 0, Lanús 1; Independiente 0, Racing 2; Boca Juniors 1, Gimnasia y Esgrima 0; Huracán 1, Newell's Old Boys 0, Vélez Sársfield 2, River Plate 4.

RECAUDACIONES

Newell's Old Boys c. Boca Juniors	$ 117.037
River Plate c. Huracán	" 72.412
Vélez Sarsfield c. F.C. Oeste	" 70.173
Racing c. Estudiantes	" 60.820
San Lorenzo c. Chacarita Juniors	" 55.442
Gimnasia y Esgrima c. Independiente	" 54.137
Argentinos Juniors c. Tigre	" 40.754
Lanús c. Rosario Central	" 35.087

En lucha intensa y reñida, Colón se adjudicó una merecida victoria

BUENOS AIRES, 16 (C). — Todo inducía a pensar que El Porvenir se constituiría en un rival de sumo riesgo para Colón, cosa que en efecto se confirmó durante los 90 minutos del partido que ambos equipos sostuvieron en la víspera en Lanús Oeste. El conjunto local se había adjudicado en las seis últimas fechas diez puntos —cuatro partidos ganados y los dos últimos empatados— y Colón, tras su desafortunado traspiés frente a Quilmes, había vencido a Banfield, entonces uno de los tres punteros. Había motivo para suponer, pues, que el encuentro tendría un desarrollo reñido e interesante, teniendo en cuenta esos antecedentes y el hecho de que los dos ocasionales adversarios habían impresionado bien en sus últimas actuaciones. Habrá que expresar en primer término que si bien es cierto que el juego resultó reñido, no podría decirse que este satisfizo en la medida que se esperaba, toda vez que observado el partido desde el aspecto técnico el mismo dejó que desear. Ello no obstante, la ausencia de calidad fué compensada con el tesón y entusiasmo puesto en favor del espectáculo por ambos equipos.

La victoria de Colón fué alcanzada mediante una serie de recursos superiores a los de su rival y sobre todo porque mostró durante la confrontación —especialmente en los últimos 45 minutos— mucha pujanza y una buena dosis de espíritu de lucha por lo que su triunfo resultó merecido.

* * *

Fué el Porvenir el que en el primer cuarto de hora —altura del encuentro en el que logró su único gol— el que inclinó ligeramente las acciones a su favor. Su defensa, que supo desbaratar las aisladas cargas colonistas sin mucho esfuerzo, apoyó eficientemente y su quinteto rápido y vigoroso bien pronto comenzó a inquietar a los defensores rojinegros y hasta a hacer peligrar el arco custodiado por Tenutta, tanto que a los tres minutos un centro del puntero derecho local no fué alcanzado por López que arremetió a escasos metros del arco, perdiendo excelente oportunidad. Tras eso se produjeron dos situaciones más de apremio para el arco visitante que fueron conjuradas, primero providencialmente por Gómez, a quien el esférico impulsado fuertemente por López le pegó en el cuerpo, y después por Tenutta ante un violento tiro del puntero izquierdo de El Porvenir.

Durante ese lapso presionó más y actuó mejor el conjunto de la casa. Colón dió la impresión de no haber armado aún suficientemente sus líneas, pero vencida su valla por un cabezazo de Costa, jugada que suscitó protestas de los jugadores santafesinos, el conjunto capitaneado por Poi fué superándose paulatinamente y ya a partir de los 29 minutos tomó cuerpo ese repunte. La zaga constituída por Gómez y Prestifilippo resultaba expeditiva y eficaz. La línea media alzó su nivel de juego y apoyó en forma más que discreta. Fué entonces cuando se advirtió que la vanguardia dirigida por Giauqué se movilizaba sin mayor cohesión. Falló muchas veces en la proyección de los pases, careciendo la mayoría de sus ataques del sentido de penetración y peligrosidad, salvo en el último minuto cuando Sánchez —que buscó el arco— tiró y obligó al arquero local a esforzarse, arrojándose y evitar así la caída de su valla.

* * *

La mayor emoción que deparó el encuentro fué, sin duda, el tiro libre que Gómez a los 24 minutos ejecutó desde una distancia aproximada a los 35 metros sobre el sector derecho del campo, remate de extraordinaria violencia y excelente dirección que significó para Colón el empate. Igualdad en el "score" que existió hasta finalizar el período, premiando así los méritos similares de los dos conjuntos.

No cambió mayormente de característica el segundo tiempo. Los últimos 45 minutos se desarrollaron en forma más equilibrada. Vale decir que el dominio fué alternándose. La defensa local custodió —como lo había hecho en la etapa anterior— más de cerca a sus atacantes que la de Colón, toda vez que ésta dejó muchas veces gran campo de acción a sus adversarios. Pese a ello, la vanguardia de El Porvenir no pudo —sobre todo en los últimos tramos— quebrar la solidez y seguridad con que actuó la zaga santafesina.

Colón exhibió en este período mayor pujanza y mucho espíritu de lucha, virtudes que a la postre le significaron el triunfo. La línea media siguió rindiendo de acuerdo con las circunstancias y el quinteto más tesonero y codicioso ejerció mayor presión y hubo ocasiones en que llevó buenos avances, uno de ellos —tal vez el mejor— cuando combinaron Giauqué, Olivera y Kalrúz quien despidió un centro que tomado por Ortiz, éste lo alargó hasta Sánchez quien remató y arquero local debió esforzarse arrojándose y así desviar el esférico al córner.

Por su parte El Porvenir luchó con gran entusiasmo y hasta llevó algunas jugadas peligrosas, sobre todo cuando ante un cabezazo despedido desde cerca por Costa, Prestifilippo sobre la línea demarcatoria del gol evitó que el elenco de Lanús Oeste se pusiera en ventaja.

A medida que se desarrollaba el juego Colón fué mostrando mayor pujanza y decisión. Fué así que presionó con frecuencia y sobre los 41 minutos venció la valla local Sánchez al recibir un bien dirigido tiro de Poi. El Porvenir no se resignaba a esa adversidad en el score y luchó en forma intensa por igual, hallando una defensa sólida y segura, especialmente la zaga.

En suma, un partido de juego pujante y se definió en favor de quien realizó mayores merecimientos. Cabe expresar que el arbitraje a cargo del señor Saporitti tuvo fallas que perjudicaron a ambos equipos por igual y que al no presentarse uno de los dos linesman que debían colaborar con él, en el primer período actuó un aficionado y en el segundo un ex referee. Si bien el partido se desarrolló sin incidencias, los adictos locales apedrearon los vestuarios de los jugadores colonistas cuando estos tomaban su ducha, rompiendo uno de los vidrios de los montantes.

Marcos Ciani ganó la carrera de Mercedes

MERCEDES, 16 (UP).— La quinta disputa de las 500 Millas Mercedinas fué ganada por Marcos Ciani, quien empleó en el recorrido 5h.37m. 35s. y registró un promedio de 143 km. 14 m. por hora.

Ciani derribó el record que para el mismo circuito estableció el año pasado Juan Gálvez con un promedio de 143 km. 195 m. por hora. Escoltó al vencedor Oscar Gálvez, quien empleó 5h. 40m. 11s. 1|5; 3o. Daniel Musso, 5h. 40m. 56s. 1|5; 4o. Alberto Logullo, 5h.44m. 37s. 4|5; 5o. Ernesto Petrini, 5h.50m.11s. 4|5; 6o. Juan Carlos Navone, 5h. 58s.; 7o. Juan Carlos Garavaglia, 5 h. 55m. 13s. 1|5; 8o. Rodolfo Crespo, 6h.5m.56s. 1|5 (Crespo resultó primero en la categoría no ganadores); 9o. Félix Peduzzi, 6h. 9m.7s. 2|5; 10o. Remo Gamaleto, 6h.10m. 48s. 4|5; 11o. Luis Ferraris, 6h. 11 m. 56s. 4|5; 12o. Juan Seenocchiaz, 6h. 13m.30s.; 13o. Ulises Pourciel, 6h.14m.59s.; 14o. H. Della Romana, 6h. 20m. 22s.4|5.

Durante el transcurso de la carrera se registró la deserción de Dante Emiliozzi por fallas mecánicas. La carrera derivó a una disputa entre Ciani y Oscar Gálvez, una vez que abandonó el campeón argentino de carreteras Juan Gálvez, que estaba segundo en el camino.

Actividades diversas

Asamblea en un club

El 23 del corriente a las 8 se reunirá la asamblea ordinaria del Club Social y Deportivo 1o. de Setiembre; entre otros asuntos a tratar, procederá a renovar la comisión directiva.

Un partido amistoso

El conjunto de San Martín venció por 4 goles a 2 al de Gral. Arenales, formando los ganadores con Rodríguez; Gambini y Vaccario; Pérez, Tessone y Foralllo; Melamuso, Fleitas, Costa, Fleitas y Cruz.

C. de Empleados Públicos

Prosiguió el torneo organizado por la Liga de Fútbol de Empleados Públicos, registrándose los resultados siguientes: Puerto 2, Hacienda 2; Maestranza 2, Matadero 0; Gral. Belgrano 2, Ministerio 0; Ferroviario 4, Teléfono 0; Correos 1, S. Pública 0; Palacio Municipal 1, Catastro 0.

El equipo santafesino ganó hoy por 2 a 0

CERES, 16 (Enviado especial). — La gran expectativa que había suscitado el encuentro entre los seleccionados de las ligas de fútbol de Ceres y Santa Fe, correspondiente a la fecha inicial del campeonato argentino organizado por el Consejo Federal de la A. F. A., se tradujo en la numerosa concurrencia que lo presenció y que colmó las instalaciones del Club Atlético Ceres, que fué escenario de la brega.

La selección santafesina llegó anoche a ésta y sus dirigentes informaron que no iba a actuar el centro delantero Monteporsi a raíz de hallarse lesionado. Los demás jugadores se hallaban en buenas condiciones físicas.

Formación de los equipos

La dirección del cotejo estuvo a cargo del Sr. Clemente Cruz, árbitro de la Liga Paranaense de Fútbol y los conjuntos se presentaron integrados de la manera siguiente:

CERES: Gastón; Girando y Gómez; Amado, Teves y Cejas; Boandam, Girado, Figueroa, Montenegro y Fornero.

SANTA FE: Chacón; Bobadilla y Calamante; Woscresensky, Savognani y Largeaud; Pessarini, Ferreras, López, Lilino y Egesti.

A los 30m. del primer período, Largeaud abrió el "score" y dió cifras definitivas a la etapa que finalizó 1 a 0 favorable al conjunto santafesino.

En el segundo tiempo López convirtió el que sería último gol del partido a los 42. En consecuencia el match arrojó este

Resultado final

Santa Fe	2
Ceres	0

Se recaudaron $ 9.563.

Finalizado el encuentro, la delegación visitante emprendió el regreso a Santa Fe, debiendo consignarse que todos los jugadores se hallan en perfecto estado físico.

En Rafaela

RAFAELA (Corresponsal). — En la cancha del Club 9 de Julio se midieron los seleccionados de las ligas Rafaelina y Esperancina, en disputa del encuentro que les asignaba el programa de la primera fecha del campeonato argentino.

Los equipos se alistaron así:

RAFAELA: Vega, Bolda y Moruzze; Frenquelli, Carelli y Mesa; Cerrani, Forte, Oliva Silva, Sinsia y Martínez.

ESPERANZA: Cura, Traversi y Villagra; Aguilar, Almirón y Puntillo; Viera, De la Torre, Frutos, Widder y Widder.

El primer período finalizó con un empate de un gol por bando. Los goles fueron marcados por Oliva Silva (R) a los 5' y Viera (E) a los 17'.

En el segundo tiempo Rafaela consiguió dos goles marcados por Oliva Silva a los 6' y Cerrani a los 43'. En consecuencia el partido finalizó con esto

Resultado final

Rafaela	3
Esperanza	1

El encuentro fué controlado por el árbitro de la Liga Rosarina, Sr. Rosello.

En San Justo

SAN JUSTO (C.). — En esta localidad se enfrentaron los combinados de las ligas Sanjustina y Paivense, en cumplimiento del primer compromiso que les asignaba el programa del campeonato argentino de fútbol. El encuentro que fué dirigido por el árbitro de la Liga Paranaense, Sr. Emilio Romero, tuvo por escenario la cancha del Club Colón. Los cuadros formaron así:

SAN JUSTO: Andreoli; Angeloni y Alvarez; Simonini, Nemo y Gulbert; Lopresti, Tolosa, Fleytas, Serenotti y Román.

LAGUNA PAIVA: Romero; Requena y Giannoni; Berretoni, Le Maix y Murillo; Villalba, Peláez, Sifredi, Rojas y Ramos.

El primer período finalizó favorable a San Justo por 2 a 0, goles convertidos por Lopresti a los 31' y Román a los 27'.

En el segundo tiempo Fleytas aumentó para San Justo a los 37'. El partido finalizó así:

San Justo	3
Laguna Paiva	0

Como preliminar se disputó un partido correspondiente al torneo de la Liga Sanjustina. Se midieron las primeras divisiones de Jorge Newbery, de Escalada, y Colón, de San Justo y empataron en un gol por bando.

En San Cristóbal

SAN CRISTOBAL (C.). — Debido a las malas condiciones en que quedó el campo de juego como consecuencia de la lluvia caída, no se llevó a cabo esta tarde el partido entre los seleccionados de San Cristóbal y Jobson (Vera), correspondiente al campeonato argentino de fútbol. El Consejo Federal deberá fijar ahora la fecha de realización de este partido.

Deporte en el exterior

Fútbol

LAUSANA (Suiza), 16 (UP). — El combinado de Holanda derrotó por tres goles a dos al de Suiza en un partido de fútbol internacional disputado hoy aquí.

MOSCU, 16 (UP). — El equipo "B" ruso de fútbol superó el team "B" de Alemania occidental por tres goles a dos en el partido celebrado esta tarde en el estadio Lenin de Moscú.

OSLO, 16 (UP). — La selección nacional de fútbol de Noruega obtuvo una inesperada victoria de tres goles a uno en su décimoquinto encuentro de postguerra con la selección de Suecia.

HELSINKI, 16 (UP). — Dinamarca derrotó a Finlandia por cuatro goles a cero, en el partido internacional entre las selecciones de fútbol de los dos países. El primer tiempo terminó tres a cero.

—BELGRADO, 16 (UP). — El equipo nacional de fútbol de Hungría derrotó al conjunto yugoslavo por 3 tantos contra 1, en un encuentro internacional desarrollado en esta capital.

El primer tiempo terminó con 2 tantos a 1 a favor del cuadro visitante.

Boxeo

MONTEVIDEO, 16 (UP). — Se ha convenido para el 13 de octubre próximo un combate entre el peso pesado uruguayo, Dogomar Martínez y el alemán Hans.

Turf

MONTEVIDEO, 16 (UP). — El cuidador de caballos M. Carrizo, fué detenido acusándosele de haber introducido de contrabando en el Uruguay un caballo procedente de Argentina. Según la acusación, Carrizo compró el caballo en Concordia y lo trajo a nado hasta la orilla uruguaya.

Atletismo

SYDNEY, 16 (UP). — La atleta australiana Betty Cuthbert, de 18 años, estableció una nueva marca mundial para los 200 metros llanos hoy, recorriendo la distancia en 23s.2/10.

La marca anterior era de 23s.4/10 y había sido establecida en los juegos olímpicos de Helsinki en 1952, por Marjorie Jackson.